

# Der Hote aus dem Riesen Gebirge.

Eine Wochenschrift für alle Stände.

Als Fortsetzung der Königl. privilegierten Gebirgsblätter.

Verleger und Redakteur: C. W. J. Krahn.

No. 32.

Hirschberg, Donnerstag den 11. August 1831.

## Der Zweikampf.

(Fortsetzung.)

„Konnte etwas die traurige Begebenheit, die meinen Vater so tief danieder heugte, für mich versüßen, so war es dieser Brief, der mir meine Freiheit wieder gab. Mein Vater fand es ganz natürlich, daß der Fürst von \*\*\* nicht die Tochter eines so schmählich beschimpften Mannes zur Gemahlin wolle; meine Mutter nannte es unedel, so zu handeln, und zog sich den ganzen Vorfall dergestalt zu Gemüthe, daß sie in wenigen Wochen ihren Geist aushauchte. Ueber diese grause Scene eile ich hinweg,“ fuhr Isabella fort, „sie zerreißt mir das Herz. Eine geliebte Person sterben sehen, ist ärger als der Tod! Mein Vater reiste ab nach dem Orte seiner Bestimmung; mir wurde gestattet, ihn zu begleiten, und seine Gefangenschaft zu theilen. Bevor wir die Residenz verließen, besuchte uns Lilienbeck mehrere Male; meine Verlobung mit dem Fürsten von \*\*\* hatte ihn aus unserm Hause vertrieben, unser Unglück ihn darein zurückgeführt. Nicht Worte lieh er seinen Empfindungen, aber er bewies uns auf jede mögliche Art, wie nahe unsere Lage ihm ging. Meines Vaters Stolz empörte

sich bei dem Kleinsten Zeichen von Mitleid, und Lilienbeck gewann nichts bei ihm durch seine ungestümste Theilnahme; doch in meiner Brust gedieh die Liebe für ihn immer mächtiger und ward zur süßesten Hoffnung. Ein warmer Händedruck, als wir schieden, sagte ihm, daß ich nicht, wie mein Vater, gleichgültig bliebe bei den Neuherungen seines Mitleidsgefühls, und in seinen schönen Augen glänzte, als er mich in den Wagen hob, eine Thräne, die mir bessere Tage zu verheißen schien.“

„Nicht in enger Haft saß mein Vater, er konnte frei herumgehen; allein immer zu eng für ihn, dessen Ehrgeiz keine Gränzen kannte. Er mochte Niemand sehen; in jedem Gesichte glaubte er Hohn und Spott zu erblicken; ach, es war leider das drückende Bewußtseyn, im Glück durch seinen Hochmuth die Zuneigung der Menschen sich nicht erworben zu haben! Er überließ sich der verzehrendsten Melancholie; vergebens sang ich seine Lieblingslieder zur Harfe; vergebens strengte ich mich an, ihn zu erheitern; er verharrete in seiner Dürstertheit, und mir selbst gebrach es fast an Muth; da erschien Lilienbeck, wie vom Himmel gesandt, das Dunkel zu erleuchten, das mich umfloß. Krankheit, sprach er, habe ihn abgehalten,

früher zu kommen, und er bleibe nun eine Zeitlang bei uns, weil Geschäfte ihn hier fesselten. O, er hatte keine anderen Geschäfte, der edle Mann, als unser Elend durch seine Gegenwart zu erleichtern. Meinem Vater wollte er das nicht sagen, er wußte, daß seine Gemüthsart keine solche Ausopferungen vertrug; mir sagte sein Blick, weshalb er kam. Er war nun unsere stete Gesellschaft; er las meinem Vater die Zeitungen vor, er spielte mit ihm Schach, was dieser leidenschaftlich liebte; er musicirte mit mir, er verschaffte uns hundert kleine Bequemlichkeiten, deren wir Anfangs entbehren mußten, und die uns wohlthaten, als wir sie hatten; kurz, er brachte es dahin, meines Vaters finstern Sinn auf Momente zu erhellen, und ihn dann und wann von dem Gedanken der beleidigten Ehre, der unablässig an ihm nagte, abzuziehen. Endlich, nach einigen Monaten erklärte Lilieneck mir seine heiße Liebe und fragte, ob er sie dem General gestehen und um seinen Segen bitten dürfe. Statt aller Antwort sank ich, in Zähren aufgeldst, an seine treue Brust; er verstand die Wortlose, er drückte mich an sich mit unbeschreiblicher Wärme, er nannte sich den beglücktesten Sterblichen, und eilte zu meinem Vater. Dieser war überrascht; daß ein Mann von Stande noch jetzt, im Gefängnisse, seine Tochter heirathen wolle, überschritt seine Begriffe von Liebe und Ehre. Die Idee, daß ich fortan unvermählt und kümmerlich würde leben müssen, nachdem ich so glänzende Aussichten gehabt, hatte nicht wenig zu seinem Missmuthe beigetragen; die Verbindung mit dem jüngeren Sohne des Freiherrn v. Lilieneck, die ihm früher abgeschmackt, ja unmöglich vorgekommen wäre, dunkte ihm nun nicht nur ganz annehmbar, sondern auch höchst befriedigend. Er gab mit tausend Freuden seine Einwilligung dazu; er hegte und liebte den theueren Freund, der allein so redlich bei uns ausgehalten; wir wurden verlobt, und binnen vier Wochen sollte unsere Ehe vollzogen werden. Indes hatte mein Albrecht unaufhörlich an der Befreiung meines Vaters gearbeitet, ohne es ihm merken zu lassen; ich selbst erfuhr es erst, als es ihm schon gelungen war, seine Ketten zu lösen. O, er ahnte nicht, daß die Freiheit meines Vaters sein Herz in die Fesseln des tiefsten Grames schlagen sollte! Ahnte nicht, daß die Hand, die den

Unglücklichen errettete, über ihn so schweres verhängen würde!" —

„Wie Lilieneck es anfing, das Unrecht, das meinem Vater widerfahren, bis zum Throne des Monarchen dringen zu lassen, weiß ich nicht; genug, ein eigenhändiges Schreiben desselben zog ihn aus seiner Gefangenschaft, und gab ihm seine Güter und alle seine vorigen Aemter und Würden zurück; ein neuer Orden, den alten beigesellt, sollte die Gnade des Souveräns noch besser bekräftigen. Triumphirend, seine Feinde zu Schanden gemacht zu haben, betrat mein Vater wieder die Residenz. Sein Haus öffnete sich sogleich auf's Neue allen Schmeichlern und Höflingen, die in seinem Unglück ihm den Rücken gewandt. Verblendet von Ehrgeiz, der noch höher stieg, als der Monarch, gleichsam als könne er die begangene Ungerechtigkeit nicht genug vergüten, ihm öffentliche Beweise seiner Achtung und seines Zutrauens schenkte, vergaß mein Vater Alles, selbst die Erkenntlichkeit, die er dem Baron Lilieneck schuldig war. Sein gegebenes Wort nahm er zurück, von der Heirath zwischen ihm und mir wollte er nichts mehr hören; mit dem Fürsten von \*\*\*, jenem Elenden, der meiner entfagt hatte bei dem ersten ungünstigen Winde des Schickhals, um sicherer zu steuern, — mit ihm knüpfte er die Unterhandlungen wieder an. Umsonst hielt ich ihm seine Unbilligkeit, umsonst meine Liebe vor; umsonst sagte ich ihm, daß ohne Lilieneck er noch, vergessen vom Regenten und von seinen jetzigen Freunden, auf der Festung schmachten würde. Er blieb bei seinem harten Ausspruche; ich sollte Fürstin von \*\*\* werden. „Lieber in den Tod!“ rief ich und enteilte in mein Zimmer, mit Gott mich zu berathen. Hier traf mich Lilieneck, der, einigermaßen gefaßt auf das, was ich ihm entdeckte, durch meines Vaters Zögern und seine wachsende Kälte für ihn, mir rasch antwortete: „Wir sind verlobt vor dem Ewigen, meine einzige Geliebte, und hatten Deines Vaters Segen; das Glück unsers Lebens seinem Stolze aufopfern, wäre kindisch!“ Mit einem Worte, er bestimmt mich, heimlich seine Gattin zu werden, überzeugt, daß der Vater sich fügen würde, wenn ihm keine andere Wahl mehr bliebe. Der Vater aber fügte sich nicht; sein ganzer Zorn brach wütend aus, als er vernahm, ich sey bereits die Gemahlin des

Herrn v. Lilienbeck. Mit diesem schlug er sich auf Pistolen, ward schwer verwundet und Albrecht entwich aus dem Lande, ohne daß bisher eine Zeile mir seinen Aufenthalt verkündet hätte; wahrscheinlich ließ mein Vater durch seine Agenten die Briefe auffangen und vernichten. Er genaß, doch seine Wunde hatte ihn nicht milder gestimmt, meine Thränen vermochten es eben so wenig. Er drang gebieterisch in mich, auf Scheidung zu klagen, und als ich mich weigerte, schwor er, die Sache beim Monarchen selbst anhängig zu machen und mich zeitlebens einzusperren."

„Mein Herz erbehte ob dieser schrecklichen Sentenz, und mein Entschluß war alsbald gefaßt: ich entfloß! Um Mitternacht stahl ich mich aus dem Hause, nur die unentbehrlichsten Kleidungsstücke, einige mir zugehörige Juwelen und etwas Geld mit mir nehmend. Eine treue Magd, die meine Kindheit gepflegt, begleitete mich; sie hatte für Alles gesorgt, hatte einen Wagen bestellt, den ich an einer Hinterthür des Gartens fand. Bis über die Gränze ging es, ohne zu rasten. Nach Berlin wollte ich, dort bei einer weitläufigen Unverwandtin meiner Mutter Schutz suchen gegen die Tyrannie meines Vaters. Da erkrankte drei Meilen von hier meine redliche Alte und starb nach mehreren Wochen eines großen Leidens. Meine Zähren flossen, wie bei dem Tode meiner Mutter; sie war mir eine zweite Mutter gewesen. Alle meine Juwelen und der bedeutendste Theil meines Geldes wurden ein Raub dieser Krankheit. Ohne Trost, ohne Hülfe, gränzte mein Zustand an Wahnsinn; betteln hatte ich nicht gelernt, und doch sah ich keine Möglichkeit mit dem, was ich noch besaß, das Ziel meiner Reise zu erreichen. Ich hätte freilich nach Berlin schreiben und meine Verwandte um Beistand ansprechen können; aber mußte ich nicht leben in der langen Zeit, bis die Antwort käme? Und wer sagte mir, daß fern von ihr ich diesen Beistand gefunden hätte? Konnte sie mich nicht für eine ungehorsame, schuldige Tochter halten, die aus Leichtsinn ihrem Vater entlaufen war; konnte sie nicht glauben, die Pflicht erheische, ihm den Aufenthalt seines Kindes zu verrathen? Einen anderen Eindruck erhoffte ich von meiner Gegenwart. Vielleicht, daß ich auch darin mich getäuscht hätte, wenn es bis zur Probe gekommen wäre! Gottlob, daß mein freundlicher

Stern mir hier einen Ruhepunkt gönnte, der den Versuch unnöthig machte!"

„Von meinem Gatten erfuhr ich nichts, konnte auch nichts erfahren; er wußte ja nicht, wo ich war, und durch die öffentlichen Blätter wagte ich nicht, ihn zu benachrichtigen, aus Angst, meinen Vater auf meine Spur zu leiten. O, ich fürchtete ihn mehr, als Mangel und Noth! Mehr, als meinen ärgsten Feind! In halber Geisteszerrüttung, ohne zu wissen, was aus mir werden sollte, trat ich, auf's Gerathewohl, an jenem Tage, dessen schauerliche Nacht mich in dies schützende Haus geführt, die Fortsetzung meiner Reise zu Fuße an. In einem dichten Walde hatte ich mich verirrt; das furchtbare Dunkel brach herein, Hagelschloßen fielen, ich flüchtete unter die ältesten Bäume; der Donner krachte, Sturmwinde heulten, mir entschwanden Kraft und Muth; betend und weinend sank ich auf die Knie, und flehte Gott um Rettung an. Ein neuer Donnerschlag schreckte mich zusammen; doch der Blitz, der zugleich herabfuhr, zeigte mir eine Offnung im Walde, die mir zum Ausgang ward. Dem Wink des Himmels folgend, wand ich mich durch und bald sah ich von fern die Lichter dieses Dorfchens zu mir herüberschimmern. Hoch auf wallte meine Brust bei dem Anblick vor Wonne und Erkenntlichkeit. Ihr Haus, meine verehrten Gönner," fuhr Isabella fort, „war das nächste an meinem Wege, und so auch das erste, an das ich klopste. Ermesset Sie nun selbst, welche Freude sich in meine grambeschwerde Seele ergießen mußte, als ich nach allem Ausgestandenen hier eine sichere Freistatt fand! O, ich kann es nie vergessen, was Sie an mir, Verlassenen, thaten! Meine Geschichte verschwieg ich Ihnen vorsätzlich, wie oft der Gedanke mich auch quälte, vielleicht falsch von Ihnen beurtheilt zu werden; die Fehler meiner Eltern möchte ich nicht aufdecken, bis endlich überwunden von höheren Rücksichten, (hier blickte sie bedeutungsvoll, aber unaussprechlich freundlich, auf den jungen Stark,) gab ich Ihnen kund, was mich aus meiner Väter Haus verbannt, und hoffe, die Tochter des Generals Birkenhelm ist bei der ehrwürdigen Familie Stark nicht minder gern gesehen, als es die unglückliche Isabella war."

(Beschluß folgt.)



Auslösung des Logographs in voriger Nummer:  
Glaube — Laube — Laub — lau.

### Logograph.

Wo der Sonne glüh'nde Strahlen  
Bräunlich Dir das Antz malen,  
Such' ein schönes Eiland auf;  
Wechs'le ihm das erste Zeichen,  
Such' es dann in Welschlands Reichen,  
Dort von Bergen nimmt's den Lauf.  
Doch in Islands Schneegesilden  
Wird es auch sich glühend bilden.

*Etiam voluisse, sat est!*

Bei der großen allgemeinen Besorgniß, für Erhaltung des höchsten aller Erdengüter, das menschliche Leben, diese süße, schöne, freundliche Gewohnheit des Daseyns und Wirkens, wie es ein unsterblicher unsrer deutschen Dichter nennt, und welches Gut von einem auf die Erde eingedrochenen unsichtbaren schleichen Würgeengel, die Cholera morbus benannt, bedroht wird, der Kunst und Wissenschaft, Geschichte und Erfahrung verachtend, bereits Tausende unsrer Zeitgenossen schon dahin gerafft hat, ohne seine Verbreitungen und Verlustungen einzustellen, wird es wohl nicht anmaßend, ob schon amtlich unberufen, dagegen an der Zeit erscheinen, wenn auch ein unbedeutendes Individuum, das aber nichts desto weniger sein und das Leben seiner Mitmenschen lieb hat, einen Augenblick aus dem Winkel seiner Verborgenheit hervortritt und bemüht ist, durch folgende Mittheilungen, Manchem vielleicht früher schon bekannt, aber in's Vergessene gerathen, sein Scherstein beizutragen, die Zahl der bisher an's Licht getretenen Abwehrungs- und Vorbauungs-Mittel gegen ähnliche Feinde des Menschengeschlechts zu vermehren, die Referent in dem reichen Schatz seiner vieljährig gesammelten, mannigfaltigen Auszügen vorfindet, und aus der harmlosesten reinsten Absicht der großen Menschen-Familie zur Mitkenntniß bringt oder respective in's Gedächtniß zurückruft.

#### I.

#### Unfehlbares Mittel gegen die Ansteckung bösertiger Krankheit.

Das Mittel ist die Erfindung eines englischen Arztes, des Dr. Smith, dem das Parlament dafür eine Belohnung von etlichen Tausend Pfund Sterling zuerkannt hat.

Das Wesentliche dieses Mittels besteht im Räuchern mit Salpetersäure, die man insgemein Scheiderwasser nennt. Ein bequemes Verfahren dazu ist Folgendes: Man gießt in eine Tasse ohngefähr 1 Loth concentrirte Schwefelsäure oder Vitriold, stellt die Tasse auf einen irdenen Teller in mäßig heißen Sand, und streue, wenn das Vitriold erwärmt ist, nach und nach 1 Loth gepulverten reinen Salpeter hinein. Die Mischung muß mit einem Glassstengel oder in Ermangelung desselben mit einem Hölzchen gehörig umgerührzt werden. Es

steigt alsdann ein starker Dampf aus der Tasse empor, indem man das ganze Zimmer, welches gereinigt werden soll, anzufüllen suchen muß. Auch den Kranken schadet der Dampf nicht, nur muß man ihnen nicht mit der Tasse selbst zu nahe an den Kopf kommen; man kann aber selbst zuweilen unter ihrem Bette räuchern. Während des Räucherns selbst müssen Thür und Fenster zugehalten, und dann erst eine Stunde nachher, wenn der Dampf sich gesetzt hat, geöffnet werden, um frische Luft hinein zu lassen. Das Räuchern braucht täglich nur einmal, oder in sehr schlimmen Fällen, zweimal zu geschehen.

Von der Wirksamkeit dieses Mittels hat man Beispiele gesehen, die Bewunderung verdienien. Auf Schiffen und in Hospitälern, wo die bösertigsten Fieber herrschten, wurde dadurch nicht nur aller weiterer Ansteckung vorgebaut, sondern die Angesteckten selbst genesen, und die Krankheit nahm eine mildere Natur an. Bei der pestartigsten Krankheit, die vor Jahren in Cadiz wütete, soll die Ansteckung von dem Augenblicke an aufgehört haben, da man von diesem Mittel Gebrauch mache. Der Erfinder selbst sagt von ihm, daß es auf alle Arten der faulen Ansteckung, und sogar auf die Pest (Gott gebe auch auf die Cholera morbus!) anwendbar sey. Da das Vitriold bekanntlich eine höchst scharf fressende Säure ist, so erfordert der Gebrauch desselben gehörige Vorsicht; man muß sich hüten und in Acht nehmen, etwas davon an die Hände oder an die Kleider oder an gute Meubeln zu bringen, und es in starken Gläsern mit eingeriebenen Stöpseln aufzubewahren.

Ferner:

Recept zu einem Räucherpulver, die Ansteckung von der Pest zu verhüten, erfunden von der Commission zu Moskau, im Jahre 1771.

#### Pulver von der ersten Stärke.

Man nehme Wacholderblätter, Wacholderbeeren, Walzenähren, Franzosenholz, von jeder Sorte 6 Pfund, gemeinen Salpeter 8 Pfund, Schwefel 6 Pfund, Myrrthen 2 Pfund, Alles wohl gestoßen, vermische man mit einander, welches 1 Pfund Räucherpulver von der ersten Stärke geben wird. — (NB. 1 Pfund ist 40 Pfund Russisches Gewicht, und ohngefähr 35 bis 36 Pfund Englisches, das Pfund zu 16 Unzen gerechnet.)

#### Pulver von der zweiten Stärke.

Man nehme 5 Pfund Stabwurz, zerschnitten, 4 Pfund Wacholderblätter, zerschnitten, Wacholderbeeren 3 Pfund, gemeinen Salpeter 4 Pfund, Schwefel 2½ Pfund, Myrrthen 1½ Pfund, Alles wohl gestoßen, vermische man mit einander, welches ½ Pfund Räucherpulver von der zweiten Stärke giebt.

#### Wohlreichendes Pulver.

Man nehme 3 Pfund Kalmuswurzel, zerschnitten, Weyrauch 1 Pfund, Storax und Rosenblätter ½ Pfund, gelben Bernstein 1 Pfund, Myrrthen 1 Pfund, gemeinen Salpeter 1½ Pfund, Schwefel ¼ Pfund, Alles wohl gestoßen, vermische man mit einander, welches 9¾ Pfund wohlreichendes Pulver geben wird.

### Anmerkung über das Nächterpulver.

Wenn man das Franzosenholz nicht haben kann, so können Fichten- und Tannen-Aepfel an dessen Stelle genommen werden, so wie auch das gemeine Harz von Fichten und Tannen, statt der Myrrhen, und Weifus, statt der Stabwurz, kann genommen werden.

Weißig, in der Zucker-Raffinerie.

### Berzeichniß der Badegäste zu Warmbrunn.

Herr Geheimer Ober-Riegungs-Rath Dieterici, aus Berlin. — Hr. Gutsbesitzer von Puchalsky und Sohn, aus Kalisch. — Hr. Cantor Aust, aus Koiskau. — Hr. Organist Mückten und Sohn, aus Heida. — Hr. Geheimer Provinzial-Steuer-Directorats-Secretair Schwarz und Familie, aus Breslau. — Hr. Kämmerer Tschirisch, aus Frankensteine. — Frau Kaufmann Müller und Familie, aus Goldberg. — Fräulein Pelz, aus Breslau. — Hr. Ober-Landes-Gerichts-Rath Krause, aus Glogau. — Hr. Gymnasiast Wüttner, aus Jauer. — Frau Ober-Confessorial-Rathin Postel und Familie, aus Glogau. — Hr. Premier-Lieutenant und Adjutant von Clausewitz, im Kaiser Alexander Grenadier-Regiment, aus Berlin. — Hr. Justiz-Commissions-Rath Münzer und Fräulein Tochter, aus Guhrwitz. — Hr. Lieutenant Baron von Herwarth, aus Breslau. — Fräulein Landgraff; Fräulein Schramm; beide aus Neumarkt. — Hr. Landes-Gerichts-Director Elsner und Familie, aus Krotoschin. — Fräulein Schröter; Fräulein Blühdorn; beide aus Breslau. — Frau Kaufmann Falk und Demoiselle Tochter, aus Landsberg a. W. — Bürger Mandl, aus Canth. — Handelsmann Cohn, aus Krotoschin. — Hr. Lotterie-Einnnehmer Hollschau; Hr. Dr. Guttentag; Hr. Ober-Landes-Gerichts-Referendarius Heinrich; Hr. Kaufmann Bodstein; sämtlich aus Breslau. — Frau Kaufmann Cohn, aus Krotoschin. — Hr. Ober-Landes-Gerichts-Auskultator Baron von Beaufort; Hr. Studiosus Theologiae Schmiedicke; beide aus Breslau. — Frau Amtmann Schmidt, aus Grogersdorf. — Berw. Frau Ober-Staabs-Arzt Hagen, aus Breslau. — Hr. Deconomie-Commissions-Rath Kober, auf Krolkwitz. — Berw. Frau Apotheker Daniel und Familie, aus Jauer. — Hr. Kaufmann Kliche und Familie, aus Breslau. — Hr. Baron von Kottwitz, aus Luchorze. — Bürger Gabler, aus Glogau. — Hr. Jugendlehrer Gorcke, aus Güntersdorf. — Leder-Mäker Caro, aus Breslau. — Bäckermeisterin Schön, aus Pleß. — Brauermeister Körnchen und Tochter, aus Dyas. — Hr. Medicinal-Rath Dr. Otto und Sohn; Hr. Haupt-Steuer-Umts-Assistent Jung und Familie; beide aus Breslau. — Hr. Pastor Gärtner, aus Neumarkt. — Hr. Deconom Schaubert, aus Frankenthal. — Hr. Rittergutsbesitzer Korn; Bürger Geis; beide aus Breslau.

Sonstige Fremde, welche entweder zum Vergnügen oder in Geschäften zu Warmbrunn angekommen sind.

Herr Prosector Severin und Frau, aus Glogau. — Hr. Kaufmann Conrad; Hr. Deconom-Inspector Dittrich; beide

aus Landeshut. — Hr. Dr. Möller und Familie, aus Groß-Glogau. — Hr. Postmeister Gürler und Familie, aus Jauer. — Hr. Hofrat Scheffler und Fräulein Tochter, aus Berlin. — Hr. Justiz-Umtmann Buchwald, aus Czarnowancz. — Hr. Kaufmann Kny, aus Breslau. — Hr. Superintendent Köhler und Familie, aus Glogau. — Hr. Banquier Heymann und Familie; Hr. Notarius Homberg und Familie; beide aus Breslau. — Hr. Land- und Stadt-Gerichts-Assessor Grasnick und Frau, aus Jauer. — Hr. Hauptmann Kreß, aus Breslau. — Hr. Lieutenant Warmann; Hr. Forst-Inspector Schröder; beide aus Frankfurt a. d. O. — Schneidermeister Wilmsen und Familie, aus Breslau. — Hr. Bau-Inspector Gebhard; Hr. Kaufmann Gebhard; beide aus Sorau. — Hr. Kammerherr Freiherr von Hohberg und Familie, aus Prausnitz. — Hr. Rendant Otto und Familie, aus Schömberg. — Hr. Prediger Verduschek, aus Berlin. — Hr. Herbstein, Candidat der Theologie; Hr. Kaufmann Stiller; beide aus Breslau. — Hr. Kaufmann Nitschke und Familie, aus Glogau. — Berw. Frau Landräthin von Wengly und Fräulein Tochter, aus Breslau. — Hr. Regierungs-Chef-Präsident von Golomb, aus Bromberg. — Demoiselle Cohn, aus Löwenberg. — Hr. Kaufmann Schwarzer und Frau; des Herrn Kaufmann Wolheims Sohn; beide aus Breslau. — Hr. Ober-Post-Director Walde; Hr. Regierungs-Rath Tschirner; beide aus Liegnitz. — Hr. Regierungs-Referendarius Lebius; Hr. Kaufmann Schulz; Hr. Kaufmann Nitschke; Hr. Tuch-Fabrikant Pachale; sämtlich aus Breslau. — Hr. Handlung-Commiss Then, aus Sommerach. — Hr. Goldarbeiter Lemor, aus Breslau. — Hr. Gutsbesitzer Schwarz, aus Görlitz. — Hr. Destillateur Wohl, aus Brieg. — Hr. Justiz-Rath Kletschke und Familie, aus Breslau. — Hr. Dr. von Kerstorf, aus München. — Hr. Stud. juris Heinersdorff; Hr. Gymnasiast Heinersdorff; beide aus Breslau. — Hr. Kreis-Physikus Dr. Lindner und Familie, aus Volkenhain. — Hr. Ober-Umtmann Menzel und Frau, aus Greiffenstein. — Hr. Schnittwaaren-Händler Gögel, aus Breslau. — Brauerei-Besitzer Adam, aus Hohendorf. — Hr. Mechanikus Schichtl und Familie, aus München.

Der Numerus der 3ten Klasse beläßt sich bis inclusive den 30. Juli c. auf 245 Personen.

### Amtliche und Privat-Anzeigen.

Bekanntmachung. Wir machen hierdurch bekannt, daß das sub Nr. 115 hierselbst gelegene, auf 2181 Rthlr. 25 Sgr. abgeschätzte, dem Ernst Gottfried Siegert gehörige Haus, in Terminis

den 30. Juni c., den 30. August c. und

den 12. November 1831,

als dem letzten Bietungs-Termine, im Wege der notwendigen Subhaftation, öffentlich verkauft werden soll.

Hirschberg, den 15. April 1831.

Königl. Preuß. Land- und Stadt-Gericht.

**Subhastations-Patent.** Wir machen hierdurch bekannt, daß das sub Nr. 14 zu Kupferberg gelegene, auf 115 Rthlr. 14 Sgr. 2 Pf. abgeschätzte Haus, im Wege der nothwendigen Subhastation,

den 27. September 1831,

als dem einzigen Vietungs-Termine, öffentlich verkauft werden soll. Hirschberg, den 15. Mai 1831.

Königl. Preuß. Land- und Stadtgericht.  
Baumeister.

**Bekanntmachung.** Wir machen hierdurch bekannt, daß die sub Nr. 22 zu Kupferberg gelegene, auf 206 Rthlr. 22 Sgr. 6 Pf. abgeschätzte Menzel'sche Brandstelle, nebst Garten und Ackerstück, in Termino

den 27. September c., Vormittags 9 Uhr, zu Kupferberg, als dem einzigen Vietungs-Termine, im Wege der nothwendigen Subhastation, öffentlich verkauft werden soll.

Hirschberg, den 24. Juni 1831.

Königl. Preuß. Land- und Stadtgericht.

**Subhastations-Patent.** Wir machen hierdurch bekannt, daß das sub Nr. 569 hierselbst gelegene, auf 307 Rthlr. 20 Sgr. abgeschätzte, zum Nachlaß des Bäckergesellen Tschörrer gehörige Haus, in Termino

den 20. September c.,

als dem einzigen Vietungs-Termine, im Wege der freiwilligen Subhastation, öffentlich verkauft werden soll.

Hirschberg, den 29. Juli 1831.

Königl. Preuß. Land- und Stadt-Gericht.  
Baumeister.

**Bekanntmachung.** Das allhier sub Nr. 316 belegene, mit einem Garten von einem Magdeburger Morgen Flächen-Inhalt versehene, brauberechtigte Menzel'sche Haus, welches nach der gerichtlich aufgenommenen Taxe, nach Abzug aller Real-Lasten und Abgaben, auf 714 Rthlr. gewürdiget worden, und welches der bisherige Besitzer seinen Real-Gläubigern abgetreten, soll in dem

am 2. September a. c., Vormittags 11 Uhr, auf dem hiesigen Stadt-Gericht anstehenden Termine an den Meistbietenden öffentlich verkauft werden.

Schmiedeberg, am 22. Juni 1831.

Königl. Preuß. Land- und Stadt-Gericht.  
Gotthold.

**Bekanntmachung.** Das allhier sub Nr. 87 belegene, mit einem Garten und Wiesenstück hinter demselben versehene, brauberechtigte Wolf'sche Haus, welches nach der gerichtlichen Taxe und nach Abzug aller Real-Lasten und Abgaben, auf 947 Rthlr. Courant gewürdiget worden, soll zur Auseinandersezung der Erben in dem

am 3. October a. c., Vormittags 11 Uhr, auf dem hiesigen Stadt-Gericht anstehenden Termine öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden.

Schmiedeberg, den 22. Juni 1831.

Königl. Preuß. Land- und Stadtgericht.  
Gotthold.

**Subhastations-Patent.** Das in Ober-Schmiedeberg, sub Nr. 42 gelegene Joseph Marschall'sche Wohnhaus nebst Holzdrechsler-Werkstatt, im vorigen Jahre gerichtlich auf 104 Rthlr. abgeschätzt, soll, da sich in den früheren Licitations-Termen kein Käufer gemeldet, auf Antrag eines Real-Gläubigers, in dem anderweit auf den 14. October a. c., Vormittags um 10 Uhr, an unserer gewöhnlichen Gerichtsstelle anberaumten Termine von dem Herrn Assessor Strüski an den Meistbietenden verkauft werden. Kauflustige werden dazu mit dem Bemerkten vorgeladen, daß der Zuschlag an den Meistbietenden erfolgen soll, wenn nicht gesetzliche Umstände eine Ausnahme nothig machen sollten.

Schmiedeberg, den 27. Juli 1831.

Königl. Land- und Stadt-Gericht. Gotthold.

**Bekanntmachung.** Auf den Antrag einer Real-Gläubigerin ist die nothwendige Subhastation der zum Nachlaß des verstorbenen Kaufmanns und Rittergutsbesitzers Christian Friedrich Siegmund gehörigen, in der Stadt sub Nr. 51 und Nr. 167 belegenen Häuser, nebst dazu gehörigen Hospital-Ackerstücken, sub Nr. 210 und 231, und des Pfaffen-Ackerstucks, sub Nr. 51, welche zusammen auf 3429 Rthlr. 27 Sgr. 9 Pf. gerichtlich abgeschätzt sind, verfügt worden, und sollen dieselben in dem auf

den 20. August d. J., den 22. October d. J.  
und den 17. December d. J.

vor dem Herrn Kreis-Justiz-Rath Loge, Vormittags um 10 Uhr, in unserm Instructions-Zimmer angesetzten Termine öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden. Kauflustige werden zur Lication eingeladen.

Landeshut, den 28. Mai 1831.

Königl. Preuß. Land- und Stadtgericht.

**Proclama.** Wir machen hierdurch bekannt, daß die sub Nr. 147 zu Seitendorf, Schönauer Kreises, gelegene, dem Müller Reich gehörige Wassermühle, nebst dazu gehörigen Gärten, Acker- und Wiesenstücken, gerichtlich auf 1272 Rthlr. 20 Sgr. taxirt, in Terminis

den 8. Juli c., den 9. August c.  
und peremptorio

den 13. September c., im Wege der nothwendigen Subhastation, öffentlich verkauft werden soll.

Volkshain, am 27. Mai 1831.

Königl. Preuß. Land- und Stadtgericht.

**Anzeige.** Der zum Nachlaß des hierselbst verstorbenen Fleischermeister Christian Gottlieb Winkler gehörende Kirchenstand auf dem Unter-Chor, sign. Lit. C, in der ersten Bank Nr. 1, in der hiesigen evangelischen Kirche, soll den 12. August c., Vormittags 10 Uhr, in der Behausung des Unterzeichneten, Nr. 824 vor dem Burghore, gegen baare Bezahlung, versteigert werden, wozu Kaufgeneigte einladen:

Hirschberg, den 26. Juli 1831.

Theunert, Seabinus,  
im Auftrage des Königl. Land- und Stadt-Gerichts hierselbst.

Lication. Das sub Nr. 456 hier selbst gelegene, der hiesigen Commune zugehörige Wohnhaus, welches nach der letzten, vom 7. März 1830 erfolgten gerichtlichen Abschätzung auf 101 Rthlr. gewürdiget, und seitdem nunmehr in guten bewohnbaren Zustand versetzt worden, soll in Termino licitationis den 1. September c. a.,

mit Genehmigung der hiesigen Stadtverordneten-Versammlung, an den Meist- und Bestbietenden, gegen baare Bezahlung, verkauft werden.

Kauflustige und Zahlungsfähige werden dazu hiermit eingeladen, ihre Gebote unter den in Termino bekannt zu machenden Bedingungen abzugeben und den Zuschlag an den Meistbietenden zu gewähren.

Schmiedeberg, den 13. Juli 1831.

Der Magistrat.

Subhastations-Anzeige. Das unterzeichnete Gericht resubhastirt, wegen nicht erfolgter Bezahlung der Kaufgelder, die unterm 10. März 1830 dem Müller Eduard Julius Nöslér für 1220 Rthlr. zugeschlagene und dem Müllermeister Georg Ernst Bachstein zu Hirschdorf seither zugehörig gewesene, sub Nr. 192 alldort belegene, und in der gerichtlichen Taxe vom 20. Mai 1829 auf 3171 Rtl. 10 Sgr. Courant abgeschätzte Wassermühle des Johann Gottlieb Krause, ad instantiam eines Real-Gläubigers, und fordert Käuflustige mit dem Beifügen einzuladen, daß der Zuschlag an den Meistbietenden erfolgen soll, wosfern gesetzliche Umstände nicht eine Ausnahme zuläßigen.

Hirschdorf unt. K., den 21. April 1831.  
Reichsgräflich Schaffgotsches Frei Stan-  
des herrliches Gericht.

Subhastations-Anzeige. Das unterzeichnete Gericht subhastirt, im Wege der Execution, das dem George Friedrich Liebig zu Petersdorf seither zugehörig gewesene, sub Nr. 183 alldort belegene, und in der ortsgerichtlichen Taxe vom 2. April 1831 auf 56 Rthlr. 16 Sgr. 8 Pf. Courant abgeschätzte Haus, und steht der peremtorische Bietungs-Termin auf

den 23. September c., Vormittags um 10 Uhr, in der Gerichts-Kanzlei hier selbst an, wozu Käuflustige eingeladen werden.

Hirschdorf unt. K., den 7. Juli 1831.  
Reichsgräflich Schaffgotsches Frei Stan-  
des herrliches Gericht.

Wekanntmachung. Das zu Tiefhartmannsdorf, Schönau'schen Kreises, sub Nr. 94 gelegene, und auf 482 Rthlr. 20 Sgr. gewürdigte David Lachmann'sche Ackerhaus, wird in dem auf den 5. September c., Vormittags um 11 Uhr, in der Gerichts-Kanzlei zu Tiefhartmannsdorf anstehenden peremtorischen Bietungs-Termine zum öffentlichen Verkauf an den Meistbietenden ausgestellt, und es werden hierzu besitz- und zahlungsfähige Käuflustige mit dem Beifügen einzuladen, daß der Zuschlag an den Meistbietenden erfolgen soll,

wosfern gesetzliche Umstände nicht eine Ausnahme zuläßigen machen. Hirschberg, den 3. Juni 1831.

Das Major Freiherrlich von Zedlitz'sche Patri-  
monial-Gerichts-Amt von Tiefhartmannsdorf.

Wekanntmachung. Das zu Tiefhartmannsdorf, Schönau'schen Kreises, sub Nr. 107 gelegene, und auf 664 Rthlr. gewürdigte Ehrenfried Gründel'sche Schank- und Bäckerhaus, wird in dem auf den 5. September c., Vormittags um 10 Uhr, in der Gerichts-Kanzlei zu Tiefhartmannsdorf anstehenden peremtorischen Bietungs-Termine zum öffentlichen Verkauf an den Meistbietenden ausgestellt, und es werden hierzu besitz- und zahlungsfähige Käuflustige mit dem Beifügen einzuladen, daß der Zuschlag an den Meistbietenden erfolgen soll, wosfern gesetzliche Umstände nicht eine Ausnahme zuläßigen machen. Hirschberg, den 3. Juni 1831.

Das Major Freiherrlich von Zedlitz'sche Patri-  
monial-Gerichts-Amt von Tiefhartmannsdorf.

Subhastation. Das unterzeichnete Gerichts-Amt subhastirt die zu Wilka, sub Nr 4 belegene, auf 1265 Rthlr. 20 Sgr. gerichtlich gewürdigte Wassermühle des Johann Gottlieb Krause, ad instantiam eines Real-Gläubigers, und fordert Käuflustige auf, in Termino

den 15. Juli und den 16. August d. J. hier selbst in unserm Geschäfts-Locale, peremtorie aber den 16. Septbr. d. J., Vormittags um 10 Uhr, in der Gerichts-Amts-Kanzlei zu Wilka ihre Gebote abzugeben, und nach erfolgter Zustimmung der Interessenten, den Zuschlag an den Meistbietenden zu gewähren. Zugleich werden Diejenigen, deren Real-Ansprüche an das zu verkaufende Grundstück aus dem Hypotheken-Buche nicht hervorgehen, aufgefordert, solche spätestens in dem obgedachten Termine anzumelden und zu bescheinigen, widergenfalls sie damit gegen den künftigen Besitzer nicht weiter werden gehört werden.

Großen Lauban, den 20. Mai 1831.

Das Gerichts-Amt Wilka. Göckner, v. C.

Subhastations-Anzeige. Da in dem zum öffentlichen Verkauf des auf 764 Rthlr. 6 Sgr. 10 Pf. gerichtlich abgeschätzten Friedrich Neumann'schen Bauerguts zu Michelsdorf am 18. d. M. angestandenen Termine sich kein Bietungslustiger gemeldet hat, so ist, in Folge Antrages der Erbitorien, ein nochmaliger Licitations-Termin auf

den 12. September c., Vormittags 10 Uhr, im herrschaftlichen Schlosse zu Michelsdorf anberaumt worden, zu welchem besitz- und zahlungsfähige Käuflustige hiermit eingeladen werden.

Waldburg, den 26. Juli 1831.

Das Gerichts-Amt von Michelsdorf.

Vermietung. In der Ober-Vorstadt von Landeshut ist ein massives, ein Stock hohes Haus, 4 Stuben mit 2 Kitchens enthaltend, von Michaeli an, ganz oder theilweise, zu vermieten. Das Nähere beim Herrn Buchbinder Scholz, in Landeshut.

**Auctions-Anzeige.** In Folge erhaltenen Auftrags werden auf den 16. August c., Nachmittags um 3 Uhr, durch die Ortsgerichte zu Hermsdorf unterm Kynast die dem verstorbenen Glasschleifer Gottfried Läuber daselbst zugehörigen 3 Glasschleifzeuge mit Zubehör, in dem Hause des r. Läuber, gegen gleich baare Bezahlung, an den Meistbietenden verkauft werden. Die Orts-Gerichte.

Hermsdorf unt. R., den 30. Juli 1831.

**Auctions-Anzeige.** Montag den 22. d. M., Vormittags von 9 bis 12 Uhr, und Nachmittags von 2 Uhr an, soll der Nachlass des hier selbst verstorbenen Kreis-Chirurgus Scheps, bestehend in chirurgischen Instrumenten, männlichen Kleidungsstücken, Meubles und Hausgeräthe, in der Badeanstalt des Verstorbenen, sub No. 885 hieselbst, gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden, wozu Kaufgeneigte einladen. Theunert, Scabinus.

Hirschberg den 2. August 1831.

**Vorwerks-Bau.** Da sich die eigene Bewirthschaftung meines in hiesiger Vorstadt gelegenen Vorwerks mit meinen neuen Verhältnissen nicht wohl verbinden lässt, so bin ich gesonnen, solches zu verkaufen.

Es gehören zu demselben circa 140 Morgen sehr tragbares, im besten Düngungs-Zustande befindliches Ackerland und 20 Morgen Wiesen; die Nähe der Stadt gewährt den leichtesten Absatz und möglichst größten Ertrag der Viehnutzung. Respective Kauflustige werden ersucht, sich wegen des Nächsten entweder persönlich oder in portofreien Briefen an mich zu wenden. Lauban, den 1. August 1831.

Deckert, Vorwerks-Besitzer.

**Anzeige.** In dem Vorwerk Nr. 18 zu Schmiedeberg, ist der Kalkbruch und Kalkofen wieder in Thätigkeit gebracht worden, und von dato an Kalk, der in früheren Zeiten wegen seiner Güte sehr beliebt war, zu haben. Allen Denjenigen, welche davon Gebrauch machen wollen, zeigt dies Unterzeichneter hiermit ergebenst an. Hayn.

Schmiedeberg, den 25. Juli 1831.

**Verpachtung.** Da das Obst in den herrschaftlichen Gärten zu Pfaffendorf, Landeshuter Kreises, dieses Jahr sehr gut gerathen, so wird zur Verpachtung, Sonntag, den 7. August c., Vormittags um 9 Uhr, ein Licitations-Termin anberaumt, und werden Pachtlustige eingeladen, sich zu dieser Zeit in hiesigem Wirtschafts-Amte einzufinden.

**Danksagung.** Wenn der Tod eine gute, thätige, sorgsame und liebevolle Gattin, Mutter und Großmutter ihrer Familie entreißt, so muß diese dadurch natürlich in eine schmerzhafte Trauer versetzt werden. Diesen herben Verlust erlitten wir durch den Tod der Frau Elisabeth Pohl, welche den 20. Juli, nach einem 12 wöchentlichen Krankenlager, im 61sten Lebensjahre, an der Brustwassersucht, sauf ihr thätiges Leben endete. Nur die Zeit und die frohe Hoffnung des Wiedersehens kann unsern Schmerz lindern, so wie uns die herzliche Theilnahme bei ihrer Krankheit und Tode, und die ehrende Begleitung zu ihrer Ruhestätte uns erfreut und aufrichtet. Mit gerührtem Herzen danken wir hiermit öffentlich für diese uns erzeugte Liebe und Theilnahme, und bitten Gott, daß er Sie noch lange für solchen bittern Erfahrungen gnädig bewahren möge! — Auch erwähnen wir hierbei, daß die Selige leider! die erste Person seyn sollte, welche aus unserer neu errichteten Sterbe-Kasse die erste Begräbniss-Beihilfe von 10 Rthlr. erhalten hat, wofür zugleich herzlich gedankt wird. — Ruhe ihrer Asche!

Hirschberg, den 6. August 1831.

Gottlieb Pohl, Branntweinbrennerei-Besitzer.

**Anzeige.** Die Lebensversicherungsbank f. D. in Gotha sammelte seit ihrer Eröffnung im Jahr 1829 einen Reservefonds von 98,891 Rthlr., einen Sicherheitsfonds von 72,937 Rthlr. Erspart wurden zum Besten der Theilhaber 41,108 Rthlr. Am 1. Juli 1831 war die Gesammtsumme der Versicherungen 3,684,400 Rthlr.

Der Gesamtfonds der Bank 310,392 Rthlr.

Die Zahl der Versicherten 1,937.

Versicherungsanträge sind zu machen und Exemplare der Bankverfassung zu erhalten bei Julius Ulrich, Agent der Gothaer Lebensversicherungsbank, Goldberg, den 4. August 1831.

**Anzeige.** Ich zeige einem geehrten Publico hiermit ergebenst an, daß ich, von Michaeli d. J. an, mein Haus, worin sich 7 heizbare Zimmer, wie auch 4 Sommer-Stuben mit Kammern, nicht heizbar, befinden, im Ganzen so auch theilweise, mit und ohne Meubles, auf jährlich, auch noch länger, vermiethe. Henriette Feiereisen,

im Hause zum Palmbaum in Warmbrunn.

**Anzeige.** Mit niederländischen Tuchen in den gangbarsten Modesfarben, zu allerbiliigsten Preisen, empfiehlt sich hiermit ergebenst: Carl Friedrich Adolph, innere Schildauer Gasse.

Zu vermieten und von Michaeli an zu beziehen ist der zweite Stock auf der Langgasse in Nr. 139 bei der Wittwe Weinrich, Pfefferklichlerin.

## Hauptmomente der politischen Begebenheiten.

(Entlehnt aus der Königl. Preuß. Staats-, Berliner und Breslauer Zeitung.)

### Polnisch-Russischer Krieg.

Ühnerachtet des großen Ereignisses, des Überganges der Russ. Haupt-Armee auf das linke Weichselufer, läßt sich über die eingeleiteten Operationen nichts Sichereres melden. Wie es scheint, ist wohl ziemlich das ganze Terrain von der Weichsel bis an die Warthe und von der preuß. Grenze in einer Entfernung bis auf 5 Meilen von den Russen besetzt und ihre Vorposten mögen bis an die Skawa und Ochnia streifen. Noch immer zieht aber der Russ. Feldmarschall neue Truppencorps an sich. Der General Gerstenzweig, welcher ein Corps von 6 bis 8000 M. Russen nach dem Weichselübergang führte, wurde am 23. Juli in Raszin, auf dem rechten Weichselufer, in der Nähe der Skawa, von den Polen unter Turno angegriffen. Das Terrain und das schlechte Wetter verhinderten aber beide Theile handgemein zu werden, und es blieb bei einer Kanonade, die beiden Theilen wenig Schaden thut. Gerstenzweig hat später seine Vereinigung mit dem Russ. Hauptcorps bewirkt. Siedlce scheint von den Polen wieder aufgegeben zu seyn. Das Corps, welches Rübiger im Palatinat Lublin befehligt, soll, mit dem des Gen. Kaiserow verbunden, gegen 82,000 M. stark seyn. Nach den neuesten Nachrichten ist dieses Corps wieder über den Wierzg gegangen und in Podlachien eingerückt.

Die Nachrichten aus Litthauen melden den Übergang der Poln. Truppen ins Preußische; blos Dembinsky setzt mit einem Streifcorps den kleinen Krieg fort und hat am 18. Juli bei Swislocz mit den Russen gefochten. In der Gegend von Bresc-Litewski dauert der Aufstand noch fort. Balivski, welcher als Parteigänger im Augustowoschen streifte, ist mit seinem Corps zu Wilanow bei Warschau eingetroffen. In Warschau macht man sich aufs Neuerste gefaßt. Die Schanzarbeiten werden mit dem größten Eifer betrieben und am 25. Juli hat man die Frauen, der bei dem Aufstande in Warschau gebliebenen Russ. Offiziere, und die damals in Gefangenschaft gerathenen Russ. Beamten an die Russ. Vorposten übergeben. Selbst die Bataillone der Linientruppen helfen, unaufgefordert, an den Wällen arbeiten. Der General Kruckowicki wird wahrscheinlich wieder das Kommando erhalten.

Der Canditor Lefsel in Warschau, welcher bei der angeblichen Tantowski'schen Verschwörung betheiligt seyn sollte, ist bereits losgesprochen und auf freien Fuß gesetzt. General Tantowski ist noch verhaftet.

Es scheint den Polen an Salpeter zu fehlen; das ganze Land wird zur Fabrikation desselben aufgefordert, und der vorläufige Bedarf auf 200,000 Pfo. festgestellt. Am 29. Juli wollte man den 9ten Monatstag des Ausbruchs der Revolution feiern.

Am 23. Juli hatte die Böten-Kammer der insurgirten Polen einen Beschuß gefaßt, die Lage des Landes und der Armee, durch eine Deputation aus ihrer Mitte in Verbindung mit dem Generalissimus und der Nationalregierung, auch der dazu beauftragten Militairpersonen, in einem zu haltenden Kriegsrathe zu erwägen. Derselbe hat am 29. Statt gefunden. Es sind über dieses Ereigniß folgende poln. Bekanntmachungen erschienen:

„Durchlauchtige Bötenkammer! Einen Beschuß vom 23ten d. M. zufolge wurde von den Kommissarien der Kammer, in Verbindung mit der National-Regierung, dem Generalissimus und dem dazu beauftragten Militairpersonale ein Kriegsrath gehalten. Die National-Regierung, der Generalissimus, so wie der Kriegsminister gaben ihr Gutachten über den Stand der Armee; sie sprachen sich aus über die Verpflegung des Heeres, so wie über die Versorgung der Hauptstadt mit Lebensmitteln; man zog alles in Erwägung, was nur immer zur Vertheidigung des Landes dienlich seyn, was die Feinde von unserem Territorium entfernen, und den Anstrengungen der Armee ein Ziel setzen könnte; man vergaß nichts, was dazu beitragen könnte, dem Kampfe eines Brodes mit einem Kiesen ein Ende zu machen. In Hinsicht der Besagung der Festungen forderte der Generalissimus tiefe Verschwiegenheit, und wir begnügten uns mit seiner Versicherung, daß sie komplett und hinreichend zur Vertheidigung seyen. Der Absicht der Kammer zu entsprechen, berathschlagte man von dem zunächst und den später zu ergriffenden Maßregeln. Repräsentanten! Wenn wir die beschlossenen Detailpläne vor der Hand geheim halten, so möge dies nicht übel gedeutet werden; ein Geheimhalten dessen, was wir beschlossen, ist durchaus nothwendig, damit dem Feinde die Möglichkeit benommen werde, unserem Vorhaben entgegen zu wirken. Die Nationalregierung, so wie die übrigen Civil- und Militär-Bevollmächtigten forderten vom Generalissimus verschiedene Aufschlüsse, welche er mit der Offenheit eines Militärs gab, und versicherte zu wiederholten Malen, daß er, da einmal beschlossen wurde, die Unabhängigkeit des Vaterlandes bis zum letzten Blutstropfen zu vertheidigen, an nichts denke als an einen Kampf auf Tod und Leben; so wie das poln. Heer im Glück und im Unglück sich standhaft und mäßig bewiesen hat, so wird es auch jetzt dem Feinde furchtbar erscheinen. In solchem Zustande, in solcher Begeisterung werde er sie zum Siege führen; in solchem Geiste werde er, der Generalissimus, zu Werke gehn. Wir können nicht in Abrede bringen, daß unsere Armee an Zahl der Streiter dem Feinde nicht überlegen ist, wo aber ein Freier mit einem Unfreien im Kampfe ist, da kann der Ausgang nicht zweifelhaft seyn. Ein achtmallicher Krieg hat unsere Reihen verdünnt und dennoch haben wir heute mehr Bajonette als vor dem 19. und 25. Febr.; der Feind hat kaum die Hälfte seiner vorigen Streitkräfte. Unsre Reiterei, nicht auf dem Exercierplatze, sondern im Felde geübt, ist durch-

gehend regulair. Was die Ammunition anbelangt, können man vollkommen beruhigt seyn. Unsere neuen poln. Kanonen, 20 an der Zahl, vollständig mit allem dazu G. hörigen versehen, sind z. B. heute ins Feld gerückt und ersetzen diejenigen, welche wir durch Hülfeleistung, die wir unsern Brüdern zu kommen ließen, eingeblüft haben. Was den Landsturm anbelangt, so warten Scharen von Streitern auf den Augenblick, in welchem sie den Befehl zum Aufbruch vernehmen werden. Unsere militärische Lage ist von der Art, daß sie keine Besorgniß zuläßt. An Händen fehlt es nicht, die Vernichtung des Feindes zu vollenden; eine große Menge Freiwilliger findet sich nun ein und die Andern, mit Sensen und Piken in der Hand, warten auf das Signal. Man erinnert auch nicht in der Berathung Lichau, Samogitien, Wolhynien, Podolien und die Ukraine zu erwähnen. Die National-Regierung gab auch die Versicherung, daß die Manifeste des Reichstages und die Erklärungen der Kammer, welche ein für allemal die abgerissenen und unter russischer Herrschaft gebrachten Provinzen mit dem sogenannten übrig gebliebenen Königreich Polen als ein Ganzes ansehen in ihrem ganzen Umfange auf die Basis des Rechtes (?) gegründet seyen. Man kam hierauf auf die Wahlen der Anführer. Die Ausdauer und Unerstrockenheit möge einen so hohen Grad erreichen, als die Aufopferung der Bürger erreichte und die Gegner bei Praga werden ihrem Schicksal nicht entgehen; möge das linke oder rechte Weichselufer, Lichau oder die Ukraine der Schauplatz des Krieges seyn. Das Erdreich Polens wird mit dem Blute der Feinde getränkt werden; auf unserm Boden werden wir die Ungerechtigkeiten, die uns von St. Petersburg aus so oft zugefügt wurden, rächen, oder wir werden alle sterben, und dem Feinde werden nichts als Leichenhaufen übrig bleiben. Laßt uns nur ausdauern.

Fürst Czarnecki,  
Sekretär der Botenkammer und  
Deputirter des Stanislawowschen Kreises.

An das Heer und die polnische Nation. Da die glänzenden Fortschritte unserer Waffen uns täglich zu schmeichelhaften Hoffnungen berechtigen, da ungeachtet der Anstrengungen der National-Regierung und des Generallifistimus, den Augenblick der Befestigung unserer National-Unabhängigkeit schnell herbeizuführen, der Feind dennoch auf das linke Weichsel-Ufer überfeste und alle seine Kräfte in Bewegung bringt, um uns den letzten Stoß zu versetzen: so darf es nicht befehlen, daß man, um das öffentliche Vertrauen nicht zu schwächen, sich von der Lage und dem Stande des Heeres genau unterrichtete und sich über alle Mittel verständigte, welche die Veenigung des Kampfs beschleunigen. Die Botenkammer, durchdrungen von dem Wunsche der öffentlichen Meinung zu entsprechen, die Verschiedenheit der Ansichten wegzuräumen und die Misstrauenschaften zu entkräften, machte den Vorschlag zu einem großen Kriegsrath; in diesem erwog man den Stand der National-Kräfte und fachte militärische Pläne, welche unsern vor ganz Europa ausgesprochenen Wunsche entsprechen. Die Senator- und Boten-Kammer theilt die Beschlüsse der zum Kriegs-

tath Bevollmächtigten mit und beeilt sich, dies der ganzen Nation bekannt zu machen. Soldaten! In eurer Ausdauer und in eurem Muthe ruht das Heil des Vaterlandes; mit diesen Tugenden unterstutzt den Feldherrn; vertraut ihm, so wie euch die Nation vertraut. Bürger! Vereint eure bewaffneten Haufen und knüpft sie fest an einander durch Vertrauen und Liebe zum Vaterlande; seyd von denselben Gefühlen durchdrungen; möge Verachtung diejenigen treffen, welche mit euch die Gefahren nicht theilten; solche werden keinen Theil an der Ehre haben, die die Einigkeit in eurem Innern süßen wollten. Warschau, den 28. Juli 1831.

Graf Ostrowski, Marshall der Botenkammer.  
Wodzicki, Präsident im Senat.

### Vortrag a. l.

Es war am 10. Juli Nachmittags als die abschlägige Antwort der portugiesischen Regierung an den vor Lissabon kreuzenden franz. Admiral Roussin gelangte. Am 11. Juli Mittags setzte sich die Flotte in Bewegung; voran der Marengo, ihm folgten der Algesiras, Suffren (Adm. Roussin), die Stadt Marseille, Trident (Huyon) und Algier, 3 Frégatten, 2 Corvetten und 3 Brigs. Sobald der Marengo bei dem Castell S. Juliao gegenüber war, feuerten die Portugiesen aus 569 Stücken, die franz. Schiffe erwiederten, je nachdem sie vorüberzogen, während der Thurm von Bugio von den kleineren Fahrzeugen beschossen wurde. Das Fort Belent nahm seine Fahne ab, nachdem es von 3 Schiffen eine volle Ladung erhalten hatte; als aber der Trident, das 5te Schiff in der Linie, vorübersegelte, fing der Thurm, wo D. Miguel selbst angekommen war, das Feuer von Neuem an, worauf die franz. Flotte ein so heftiges Bombardement gegen denselben begann, daß man die Mauern einstürzen sah. Man kam hierauf bei D. Miguel's Lustschloß an, das aber nicht beschossen wurde. Binnen  $3\frac{1}{2}$  Stunden war die ganze Fahrt, die man bisher für unaufführbar gehalten hatte, alle Batterien vorbei, bewerkstelligt; das Geschwader der Portugiesen, worunter 1 Linienschiff von 80 Kanonen, mußte sich nach wenigen Schüssen ergeben. Diese Fahrzeuge sind jetzt von französ. Seeleuten besetzt und stehen mit der franz. Flotte in einer Linie, so daß diese 20 Schiffe stark ist; die portugiesische Mannschaft ist ans Land geschafft worden. Die Franzosen verloren nur 3 Mann an Toten, etwa 50 wurden verwundet: der Schaden an den Schiffen ist unbedeutend. Am 9. Juli hatte Don Miguel alle, welche seit dem Jahre 1820 ihren Abschied erhalten hatten, wegen der Dringlichkeit der Umstände wieder in den Dienst berufen. Als indeß die Flotte des Adm. Roussin vor den Quai de Sodres und vor den Terreiro de Paço erschien, dachte von den Landtruppen Niemand mehr an Widerstand. Um einer Landung und zugleich einem Aufstande vorzubeugen, ließ die portugiesische Regierung die ganzen, an dem Gestade liegenden, Theile der Stadt durch Truppen besetzen und in den Straßen Kanonen aufzustellen. D. Miguel durchzog in der Nacht zum 12. Juli selbst die Straßen und suchte seine Soldaten anzu-

feuern. Der General Alvar das Pavas war es, der von D. Miguel die Befehle erhielt und sie in Vollzug setzte. Nichtsdestoweniger war die Gährung sehr groß, doch ist keine Insurrection ausgebrochen. — Der glückliche Erfolg der franz. Seemacht-Unternehmung hat D. Miguel eines Besseren belehrt; er hat die französischen Bedingungen angenommen und Alles ist ausgeglichen.

### D e s t e r r e i c h.

Se. Majestät der Kaiser haben beschlossen, den Monat August in Baden zuzubringen; es scheint demnach, daß derselbe dieses Jahr seine Familiengüter nicht besuchen werde. Seit Kurzem wird allgemein versichert, daß in dem unglücklichen Falle, wenn sich die Cholera, ungeachtet aller mit großer Wachsamkeit ausgeführten Vorbeugungsmaßregeln, nach der Hauptstadt verbreiten sollte, Se. Maj. der Kaiser und der allerhöchste Hof das Belvedere beziehen würden.

Man erzählt, daß sich ein heftiges Gewitter über Lemberg entladen, alle Cholera-kranken darauf große Erleichterung verspürt haben, und seitdem die Seuche im Abnehmen sey.

Die Meldung von dem Tode des commandirenden Generals im lombardisch-venetian. Königreiche, Baron Grimont, war zu voreilig; er ist indessen in Folge einer ihm auf die Brust getretenen Gicht so bedenklich krank, daß man jede Stunde sein Ende befürchtet.

### E n g l a n d.

Die große Ausfuhr von Gold aus England fängt wieder an, Aufsehen zu erregen, um so mehr, da der Vorrath von diesem Metall nicht so groß seyn soll, als man glaubt. Was das Silber betrifft, so sind die Dollars (5 Sch. Stücke) fast ganz vom Markte verschwunden, und der Vorrath von Silber in Barren soll hauptsächlich nur in dem bestehen, welches die Bank, aus dem Uebersluß des circulirenden Geldes, darin hat umschmelzen lassen. Ein Gold ist, in den letzten 4 Monaten, nicht weniger als für 200,000 Pfd. wöchentlich ausgeführt worden, und in der Woche vom 23. bis zum 29. Juli, ist sie, nach zuverlässigen Berechnungen, sogar auf 300,000 Pfd. gestiegen. Die wahre Ursach dieser Erscheinung möchte wohl aus drei Ursachen: „den Vorbereitungen auf eine zu befürchtende Krisis, daß Einzelne anfangen, Geld zu sammeln, und daß die Erhaltung der großen stehenden Armeen auf dem Continent eine große Geldmasse erfordert.“ zu erklären seyn. Auf jeden Fall ist die Erscheinung sehr ungewöhnlich.

### M i s c e l l e.

In der Nacht vom 7. zum 8. Juli brachen in Neuforge bei Neisse bei dem Freigärtner Kessel fünf Räuber gewaltsam ein. Die Mutter des Gärtners wurde geknebelt und ermordet. Vier dieser Bossewichte sind bereits eingefangen und den Gerichten überliefert; eben so ist der größte Theil der geraubten Sachen wieder herbeigeschafft: dem fünften dieser Räuber ist man bereits auf der Spur. — In Hammis, Niemtschen Kreises, wurde am 18. Juli der Freigärtner

zu oft in seinem Hause durch 13 und besseren Chefsfrau durch 7 Messerstiche, so wie durch Arztschläge ermordet. Bei näherer Untersuchung fand man bloß silberne Taschenuhren als geraubt. Noch sind die Mörder nicht ermittelt.

### B e k a n n t m a c h u n g.

Bei der weiteren Verbreitung, welche die Cholera innerhalb der Königlichen Staaten bereits gewonnen hat, ist eine fernereweite Ausdehnung der Einführung der Legitimationskarten für alle Reisende, nach den Bestimmungen der Allerhöchsten Kabinets-Ordre vom 6. Juni, auf alle Theile der Provinzen Brandenburg und Pommern, so wie auch der Provinz Sachsen, für nothwendig erachtet und vom heutigen Tage ab beschlossen worden, welches hierdurch mit Bezug auf die Bekanntmachung vom 14. Juni zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Berlin, den 30. Juli 1831.

Der Chef der zur Abwehrung der Cholera niedergesetzten Immediat-Kommission, v. Chile,

Anweisung für die Verpackung und Desinfektion der zu versendenden Gelder aus von der Cholera angestiegenen Orten.

Um während des Vorhandenseins der Cholera in einer Gegend durch gehemmten Geldverkehr mit anderen Gegenden nicht Verlegenheit entstehen zu lassen, erscheint es nothwendig, diejenigen Vorsichts-Maßregeln zu bestimmen, unter welchen die Absendung von Geldern aus der infizirten Gegend und die Empfangnahme derselben an ihrem Bestimmungs-Orte nachgegeben werden kann. Zu dem Ende wird hierdurch Folgendes festgesetzt:

§ 1. G e l d m ü n z e n . Die Geldmünzen gehören zwar an sich zu den nicht giftangenden Sachen, können aber dennoch durch den Schmutz, der an ihnen im Verkehr kleben bleibt, die Kontagion verbreiten, weshalb bei deren Verpackung sowohl als hauptsächlich bei deren Ausschüttung und Empfangnahme, ein besonderes vorsichtiges Verfahren angewandt werden muß.

§ 2.  $\frac{1}{2}$  Stücke und Scheidemünze. Ein Zwölftelsstücke so wie Scheidemünze dürfen gar nicht versendet und auf den Post-Anstalten nicht angenommen werden, weil sie der Ankebung des Schmutzes vorzüglich unterworfen sind.

§ 3. V e r p a c k u n g . Das zur Absendung bestimmte Gelb muß in dichten Beuteln oder in Rollen und Pakten von festem Papier wohl verpackt werden, und kann die Desinfection dieser Emballage, weil sie theils zu lange dauern, theils das Papier erweichen würde, unterbleiben. Diese Beutel und Rollen müssen aber noch einmal von außen in neue und feste Wachsleinwand eingepackt werden.

§ 4. D e s i n f e c t i o n . a) Bei der Absendung. Die solchergestalt verwahrten Geldpäckchen müssen in der Kontumaz-Anstalt des Absendungs-Ortes oder der Sperr-Linie mit einer Auflösung von Chlorkalk oder von schwarzer (grüner) Seife mittels eines Pinsels oder Schwamms äußerlich abgewaschen werden. Sind sie außerdem in Fässer gepackt, so muß mit diesen nach § 18 der Anweisung vom 5. April (1. Juni) c. verfahren werden.

§ 5. b) Bei der Ankunft. An dem Bestimmungs-Orte müssen in der Reinigungs-Anstalt die Pakete unter Wasser, in welchem schwarze Seife aufgelöst ist, geöffnet und das Gelb darin ausgeschüttet werden. Dieses wird einige Male unter dem Wasser durchgerührt und naß ausgezählt. Das so ausgesetzte Geld ist auf dem Tische mit einem Tuche abzutrocknen und das Tuch, der größeren Vorsicht wegen, in eine Auflösung von Chlorkalk zu werfen. Die Auszählter haben sich in eben einer solchen die Hände zu waschen. Mit der Emballage ist abschließend nach der Anweisung vom 5. April (1. Juni) c. § 18 zu verfahren.

\*

§ 6. Papiergeld, Kassen-Anweisungen, Staats- und andere gelbwerthe Papiere, sind in neue und dichte Wachsleinwand zu verpacken; die Pakete vor deren Eintritt in nicht inscrite Orte äußerlich mit einer Auflösung von schwarzer Seife mittelst eines Pinsels oder Schwammpes abzuwaschen. Bei der Ankunft werden die Pakete geöffnet, der Inhalt mit Beobachtung der nöthigen Vorsicht aneinandergelegt, ohne Durchsuchung gerüttelt und die Emballage vertilgt.

Berlin, den 1sten August 1831.

Der Chef der zur Abwehrung der Cholera niedergesetzten  
Immediat-Commission. v. Thile.

### Cholera.

Leider hat die furchtbare Seuche die Grenzen Schlesiens übertreten und in den Kreisen Beuthen und Plesch haben sich verdächtige und besorgliche Krankheitsformen gezeigt. Bereits in der Woche vom 24. — 31. Juli erkrankten zu Myślowicis, und zwar in dem an der Przemsa belegenen Stadthause, unter Anzeichen, wie sie bei der Cholera vorkommen, zwei Frauen und ein Mann plötzlich und starben. Wiewohl Gelegenheitsursachen, welche solche Todesfälle in jehiger Jahreszeit genugend erklären, zu Tage lagen, war doch sofort zur Absperrung dieses abgesonderten Stadthauses geschritten worden. Demungeachtet waren bis zum 4. August nicht nur in diesem 3 neue Todesfälle vorgekommen, sondern außerdem noch 3 Männer in dem andern Theile der Stadt verstorben. Es ist daher die Stadt mit ihren Feldmarken unter Contumaz gestellt worden.

Auch in der Stadt Beuthen sind besorgliche Krankheitsercheinungen hervorgetreten. Am 28. Juli starb daselbst plötzlich der Compagnie-Chirurgus Wendel und eine Krankenwärterin. Diesen folgten zwei Soldaten, ein zweiter Krankenwärter und eine Krankenwärterin. Alle waren nur kurze Zeit unter den der Cholera eigenthümlichen Zufällen krank gewesen. Das Lazareth, in dem die Verstorbenen erkrankt, ist sofort abgesperrt worden. Die Stadt selbst steht unter näherer Aufsicht.

Aehnliche Zufälle sind in Deutsch-Piekau und in Schopienisch, Beuthner Kreis, beobachtet worden. Am ersten Orte wurde am 29. Juli eine Witwe mit heftigem Durchfall und Erbrechen befallen. Sie ist jedoch bereits in der Wiederherstellung. Dagegen sind bald nach ihrem Erkranken zwei ihrer Nachbarn unter gleichbefolglichen Anzeichen nach kurzem Leben plötzlich verschieden. Eben so in Schopienisch ein zwölfjähriger Knabe, dessen noch unter ärztlicher Behandlung befindlicher Vater gleichzeitig erkrankte.

Im Kreise Plesch ist wie sonst überall durch ganz Schlesien der Gesundheitszustand, Gott sei Dank, noch erfreulich. Nur in dem Neben-Zoll-Amte Jast an der Przemsa starb plötzlich die ältere Tochter des Einnehmers. Bald nach ihr erkrankte die jüngere Schwester und das Dienstmädchen; der Ausgang dieser Krankheitsfalle ist noch nicht bekannt.

Im Grossherzogthum Polen ist die Cholera in den Kreisen Obernick, Posen, Pleschen, Samter, Abelna und Schroda in einigen einzelnen Ortschaften zum Vortheil gekommen. In der Stadt Posen waren bis zum 3. August überhaupt 214 Personen erkrankt, davon 49 genesen, 128 gestorben.

In Königsberg waren bis den 31. Juli 72 Personen erkrankt, 1 genesen, 45 gestorben, krank blieben 26.

In Memel und dem dazu gehörigen Amte Witte waren überhaupt bis zum 27. Juli 20 Personen erkrankt, 11 gestorben, 4 genesen und noch 5 in ärztlicher Behandlung.

Bon Tilsit und aus dem Polnischen Lager wird gemeldet, daß daselbst der Gesundheitszustand vollkommen befriedigend sei.

Auch in Goadjuthen hat die Krankheit nachgelassen. Erkrankungen waren daselbst am 27sten v. M. 3 vorgekommen

und Sterbefälle in den beiden Tagen des 26sten und 27sten v. M. 5. Die Zahl der in den drei Dörfern Goadjuthen, Madischkemen und Almonischken vom 14ten bis 27sten v. M. vorgekommenen Erkrankungen beläuft sich auf 35 und die der Todesfälle auf 20.

In Stallupöhn ist in den Tagen vom 20sten bis 25sten v. M. kein neuer Erkrankungsfall vorgekommen. Eben so ist auch im Stallupöhnischen Kreise, mit alleiniger Ausnahme von Almerkhen, woselbst am 21sten v. M. 2 Personen unter allen Anzeichen der Cholera erkrankt und im Verlauf von 24 Stunden verstorben sind, der Gesundheitszustand befriedigend. Namenlich sind in den Dörfern Wabbeln, Budweitschen, Publaken, Skruszow und Pillupöhn, nachdem die meisten der hier früher erkrankten Personen vollkommen wieder hergestellt sind, keine neuen Erkrankungen vorgekommen.

Auch im Pillkallener Kreise, wie nicht minder in den Gründdörfern des Neidenburgischen und Johannisburgischen Kreises herrscht vollkommene Gesundheit.

In Rukowen, ½ Meile von der Stadt Olegko entfernt, ist die Cholera ausgebrochen. Es sind 9 Personen von der selben ergriffen und 5 davon in kurzer Zeit gestorben.

Nach eingegangenen Anzeigen aus Allen vorwerk unweit Wehlau ist dort am 29sten v. M. eine Person unter verdächtigen Symptomen erkrankt und nach Verlauf von 19 Stunden verstorben.

In Danzig waren vom 28. Mai bis 30. Juli, also in 9 Wochen (bei einer Einwohnerschaft von 54,412 Seelen und einer Garnison von etwa 5000 Mann) erkrankt:

|       |                |                |                     |
|-------|----------------|----------------|---------------------|
| 1005. | Gestorben 723. | Genesenen 207. | Davon               |
| 830.  | 647.           | 130.           | Personen vom Civil, |
| 175.  | 86.            | 74.            | Militair.           |

Im Darziger Landkreise waren in 17 Dörfern 85 Personen seit dem 22. — 27. Juli erkrankt, davon starben 49, genesen 9, und waren noch krank 27.

Im Neustädter Kreise waren vom 24. Juli an bis 28sten in 10 Dörfern 49 Personen erkrankt, 7 genesen und 29 gestorben.

Im Karthäuser Kreise sind nur neue Kranken angezeigt aus Gorwidino, hatt an der Gränze des Büttow- und Stolpischen Kreises; es sind dort bereits 9 Personen erkrankt und 4 gestorben.

Im Elbinger Landkreise sind bis 3. August 214 Personen erkrankt, genesen 49, gestorben 128.

Im Dorfe Ezechanowo des Kreises Abelna sind zwei Personen an der Cholera erkrankt, in der Stadt Schroda zwei Personen an dieser Seuche verstorben und in dem Dorfe Pużlowice des Schroda Kreises ist ein Wehrmann des 18ten Landwehr-Regiments unter der Cholera verdächtigen Symptomen verstorben.

Über das benachbarte Ausland vernimmt man, daß in Alt-Erzestochau die Cholera fast gänzlich aufgezögert hat, dagegen ist sie in Neu-Erzestochau erneut hervorgetreten. In Bobodum haben sich weiter keine Sterbefälle ereignet, und in Krzepik hat sich die für die Cholera ausgegebene Krankheit als ein Fautsieb erwiesen.

In Raygrod und Sczuzin herrscht noch fortwährend die Cholera, und auch in dem Städtchen Bakalarzewo, 1½ Meile von Olegko, soll sie ausgebrochen seyn.

In Bromberg haben sich jetzt leider auch die Spuren der Cholera gezeigt. Am 1sten d. M. ist daselbst ein Soldat des 9. Infanterie-Regiments an der Cholera erkrankt und noch an demselben Tage gestorben. Am 2ten d. M. ging dort durch den Kreisphysikus die Meldung ein, daß auch in dem Dorfe Zollendorf, ¾ nördlich von Bromberg auf dem linken Ufer der Brahe, etwa eine Meile von dieser entfernt gelegen, die Cholera ausgebrochen sey.

In dem Städtchen Kozielow, 3 Meilen südlich von

Gensiochau und  $\frac{1}{2}$  Meile von der Schlesischen Gränze, ist am 23ten v. M. die Cholera ausgebrochen. An jenem Tage kam dort ein Mädchen aus Krakau an, um ihre Eltern zu besuchen, und brachte neues Tuch mit, welches sie in Krakau gekauft hatte. Noch an demselben Tage wurden die Eltern von der Cholera besallen, und am folgenden Tage war die ganze aus 8 Personen bestehende Familie verstorben. Auch Freunde jener Familie, die gleichfalls das Tuch besaßen hatten und in zwei anderen Häusern wohnten, wurden nicht von der Cholera verschont. Der Ort, in dem bald 10 Häuser abgesperrt werden mussten, ist von den Polnischen Behörden mit einem Gordon umgeben.

In St. Petersburg gab es am 25. Juli noch 1916 Cholera-Kranke. Zwei vorzügliche Aerzte, die Herren Staatsräthe Telliński und Dr. Mudrow wurden ein Opfer des schrecklichen Geschehens.

Seine Majestät der Kaiser haben auf den Antrag des Comits zur Errichtung nöthiger Maßregeln wider die Cholera die von dem Senator Generalleutnant Gorgolt in Vorschlag gebrachte Errichtung eines temporären Waisenhauses für ganz arme Knaben und Mädchen unter 13 Jahren, die ihre Eltern durch die Cholera verloren haben und ohne Verwandte sind, die für sie sorgen können, zu genehmigt gerucht. Diese Einrichtung wird durch milde Beisteuern bestehen und sich nach Maßgabe derselben erweitern. Die Dauer derselben ist bis zum 1. Januar k. z. festgesetzt, damit, nachdem die Krankheit, welche diese Hauptstadt betroffen hat, aufgelöst haben wird, die wohlthätige Regierung, so wie solches in Moskau stattfand, die temporär versorgten Waisen in die dazu bestimmten Anstalten nach Maßgabe der Umstände versetzen könne. Bis zu dieser Zeit aber werden dieselben in dem erwähnten Hause Aufnahme, Bekleidung, Beköstigung, Aufsicht und, so viel es thunlich ist, fortgesetzten Unterricht in den Elementar-Kenntnissen erhalten.

Da die Zahl der von der Cholera Genesenden mit jedem Tage zunimmt, so werden für sie besondere Lokale unter dem Namen „Genesungs-Häuser“ errichtet, in denen sie das zu ihrer Wiederherstellung Unumgängliche, Ruhe und anständige Versorgung, mit allen Bedürfnissen vorfinden.

Nützliche Bemerkungen für den Gesundheitszustand bei dem Herannahen der Cholera.

Wir haben schon viele nasse Sommer gehabt, welche auf trockene Gebäude keinen Einfluß äußerten; der diesjährige ist nicht mit Recht ein nasser zu nennen und dennoch machen viele Hausbesitzer die Bemerkung, daß in den trockensten Gebäuden sich Nässe zeigt; alle Möbel sind mit sogenanntem feuchtem Schimmel bedeckt, wenn solche nicht täglich abgewischt werden; Kleider werden feucht und auf den besten Trockenböden werden die zu trocknenden Pflanzen mit Schimmel bedeckt und trocken nicht aus.

Dr. Leo stellt in den Warschauer Zeitungen die Ansicht auf, daß die Cholera eigentlich nichts anderes sey, als eine modifizierte rheumatische Diarrhoe. Wenn man diese gleich im Entstehen zu beseitigen wisse, so kämen deren furchterliche Folgen, die Krämpfe, das Erkalten des Körpers &c., welche den Tod herbeizuführen pflegten, fast nie zum Ausbruch. — Er schließt seinen Aufsatz mit folgenden Worten: „Sobald eine Diarrhoe eingetreten, so lege man sich sogleich bei der ersten Erscheinung derselben ins Bett, trinke so vielen recht warmen Fließerthee, bis sich der Schweiß einstellt, unterhalte diesen Schweiß durch warme Getränke 10 bis 12

Stunden, und lege, wenn die Diarrhoe mit Bauchschmerzen begleitet ist, einen erwärmten Senfsteig über den ganzen Leib. Es ist gut ein paar Tage hindurch das Bett zu hüten, sich alsdann eine Zeitlang mehr als gewöhnlich gegen Erkältung zu sichern, kalte Getränke und besonders Bier zu meiden. Jeder, der diese Vorschrift befolgt ist gegen die Cholera gesichert. Es wird vielleicht Mancher, der nur an einer biliösen hämorrhoidalischen Diarrhoe leidet, durch diese allgemeine Vorschrift verleitet werden, sich ins Bett zu legen und zu schwitzen, doch wird daraus nichts Nachtheiliges entstehen, da der Nutzen, der aus der Befolgung dieser Vorschrift hervorgeht, unberechenbar ist. In Ländern, wo medizinische Polizei wirklich existirt, und kräftig in das Leben eingreift, kann man auf diesem Wege zur Beschränkung und vielleicht gar zur gänzlichen Unterdrückung der Cholera-Epidemie gelangen.

Chlorsoda ist eins der wirksamsten Mittel zur Abwehrung der Cholera. Solche ist eine Flüssigkeit, mit der man Hände und Gesicht, ohne Nachteil für die Haut, befeuchten und waschen kann. Dem warmen Wasser in Bädern zu mehreren Pfunden beigemischt, ist sie den Lungen beim Atmien nicht beschwerlich.

Zum Mundausspülen oder zum Gesichtwaschen wird die Flüssigkeit mit 8—10 Theilen Wassers verdünnt; zur Feuchtung der Hände oder anderer Theile des Körpers kann man sie jedoch anwenden wie sie ist.

Mit Chlorsoda getränktes Tücher in Zimmern aufgehängt, verbessern und reinigen die Luft. Am zweckmäßigsten nimmt man hierzu wollenes Tuch oder auch Flanell, weil Leinen und baumwollene Tücher durch die eigene Zersetzung, die sie erleiden, zu viel Chlorsoda zerstören und die Wirkung schwächen. Das mit Chlorsoda öfter getränktes Gewebe wird zuletzt mürbe und kann sonst nicht weiter gebraucht werden.

Ein Besprengen des Fußbodens mit Chlorsoda ist in manchen Fällen dem Aufhängen von Tüchern vorzuziehen. Sie hinterläßt in diesem Fall keine Flecke wie der Chorkalk, sondern leicht wegzuwaschendes Kochsalz.

Die Chlorsoda dient als ein vorzügliches Reinigungsmittel der Krankenwäsche. Diese wird in einem Gemisch aus 1 bis  $1\frac{1}{2}$  Pfund Chlorsoda und 20 Pfund Wasser eingeweicht. Der Ansteckungsstoff wird dadurch zerstört, ohne daß die Wäsche, die nachher ordentlich mit Seife gewaschen wird, dadurch Schaden leidet.

Auf gefärbte Kattunkleider darf von der Chlorsoda nichts kommen, weil sie dieselben bleicht; eben so würde sie die Haare, nach einem sehr oft wiederholten Befeuchten, weiß und mürbe machen.

Durch den Einfluß des Lichts verliert die Flüssigkeit ihre Wirkung, daher sie an dunkeln Orten oder in Krucken aufbewahrt werden muß.

Die Chlorsoda ist zu haben in der chemischen Fabrik von J. A. Karuth & Comp. in Breslau und in Hirschberg beim Kaufmann Herrn Bock.

### Verbindungs-Anzeige.

Unsere heute erfolgte Verbindung beecken wir uns wahren  
Freunden und Bekannten ganz ergebenst mit der Bitte um  
geneigtes ferneres freundschafliches Wohlwollen anzugezen.

Breslau, den 2. August 1831.

Jeannette Wenzlow.

Emanuel Baumert, Goldarbeiter in  
Hirschberg.

### Entbindungs-Anzeigen.

Die am 6. d. M., Abends um 11 Uhr, erfolgte glückliche  
Entbindung meiner Frau, geborne von Arnim, von einem  
gesunden Mädchen, beecke ich mich allen meinen Verwandten,  
Freunden und Bekannten hiermit ganz gehorsamst anzugezen.

Otto Freiherr von Bedlich.

Hirschberg, den 10. August 1831.

Am 29. Juli c., Abends halb 10 Uhr, wurde meine Frau  
glücklich mit einem Mädchen entbunden, welches ich mich be-  
ecke, Freunden und Bekannten hierdurch ergebenst anzuzel-  
gen. Schwarzbach, den 3. August 1831.

Dürlich, Gutsrächter.

Den 6. August wurde meine Frau von einem gesunden,  
muntern Knaben glücklich entbunden; solches beecke ich mich  
Freunden und Bekannten hierdurch ergebenst anzugezen.

Hezel,

Stadt-Wundarzt und Geburtshelfer.

Liebenthal, den 9. August 1831.

### Dem Andenken des weil. Ehrengeachteten

Johann Karl Sigismund Dertels,  
gewesenen Hausbesitzers in Hirschberg,  
dankbar gewidmet.

Er starb den 16. Juli d. J., in dem ehrenvollen Alter  
von 69 Jahren, 7 Monaten und 24 Tagen, an der  
Brustwassersucht.

Überstanden sind sie nun die schweren Leiden,  
Die Dein Herz mit stiller Fassung trug;  
Eingegangen bist Du zu der Sel'gen Freuden,  
Seit Dir die Erlösungsstunde schlug.

Iwar Du hoffest wohl der Lebensjahre Reihe

Die zt höh'rem Ziel vermehrt zu seh'n,  
Hofftest, daß sich Deine Lebendkraft erneue,  
Länger noch den stillen Pfad zu geh'n;

Doch mit Gott ergeh'nem Geist, am Ziel der Tage,  
Legtest Du Dein Haupt zum Tode hin,  
Ohne Murren, fern von ungestümer Klage,  
Schied'st Du sanft mit stillem Christensinn.

Froh genoßest Du des stillen Gleißes Segen,  
Den Dir Gott mit milder Hand verliehn,  
Freundlich trat und leicht das Alter Dir entgegen,  
Lohn Dir bietend für des Lebens Mühn;

Doch Dein Herz, vertraut mit jenen höh'ren Freuden,

Die der Himmel seinen Bürgern reicht,  
Nis sich los vom Staube. Fromm bereit zu scheiden,  
Ward Dir Deines Todes Stunde leicht!

Vieder warst Du, treu und wahr in Wort und Handeln,  
Graden Sinnes folgend Deiner Bahn,  
Treu den Freunden, prunklos, konnte Deinem Wandeln  
Selbst nicht der Verläumding Untheit nah'n!

Ruhe sanft! Im Segen bleibt Dein Angedenken,  
Ehre folgt Dir nach in's stille Grab!

Heizen Dank für Deine Treu' will ich Dir schenken,  
Die auch mir so viel des Guten gab.

Ende Deiner Thaten Lohn! Am Strahlenthrone  
Des Vergelters, der Dich treu erfand,  
Schnücket Dich des Siegers himmlisch-duft'ge Krone,  
Die ein Engel um das Haupt Dir wand.

Marie Rosine Brendel.

### Kirchen-Nachrichten.

#### Getraut.

Voigtsdorf. D. 2. August. Hr. Johann Ferdinand  
Eize, Seifenfiedermeister in Hirschberg, mit Fzfr. Josepha  
Philippine Illgner, Tochter des Cantors und Lehrers bei der  
katholischen Schule, Hrn. Illgner, zu Voigtsdorf.

Goldberg. D. 2 August. Der Buchmacher Gustav  
Ferdinand Steinberg, mit Fzfr. Caroline Luise Staeke.

Jauer. D. 25. Juli. Der Edpfer Zeiske, mit Fzfr.  
Joh. Jul. Strenger. — D. 26. Der Fleischermstr. Friebe,  
mit Fzfr. Carol. Henr. Hennig.

#### Geboren.

Hirschberg. D. 3. Juli. Frau Klemptnermstr. Heyn,  
eine T., Joh. Auguste Friederike. — D. 21. Frau Tisch-  
lermstr. Schäffer, einen S., Ernst Julius, welcher den  
2. August starb. — D. 22. Frau Tischier Düren, einen S.,  
Friedrich Wilhelm Herrmann. — D. 23. Frau Buchmacher  
Jacob, eine T., Marie Luise Emilie. — D. 29. Frau  
Schneidermstr. Marx, einen S., Carl Robert, welcher am  
5. August starb. — D. 2. August. Frau Biehpächter Dits-  
trich, einen S., Friedrich Ernst.

Grunau. D. 30. Juli. Frau Gärtner Siegert, einen  
Sohn, Johann Christian August.

Schmiedeberg. D. 4. August. Frau Kutschermstr. Robusch, eine T.

Goldberg. D. 18. Juli. Frau Buchfabrikant Hoff-  
mann, einen S.

Jauer. D. 19. Juli. Frau Zimmergesell Schnabel,  
eine T. — D. 21. Frau Kürschermstr. Wenzel, einen S.  
— D. 23. Frau Kürschner Carl Jänke, einen S. — D. 24.  
Frau Tischler Puschmann, eine T. — D. 26. Frau Weiß-  
gerber Brendel, eine T. — D. 28. Frau Kutschermstr. Friedrich,  
eine T. — D. 30. Frau Kutschermstr. Dumlich, einen S.

Edenberg. D. 10. Juli. Frau Bäckermstr. Gottl.  
Kurtius, einen S.

Friedeberg am Queis. D. 2. August. Frau Doctor Junge, eine L.

Greiffenstein. D. 2. Juli. Frau Registrator Heinze, eine L.

Stein. D. 23. Juli. Frau Häusler Grimm, einen S. Friedersdorf. D. 30. Juli. Frau Gärtner und Weber A. Klempt, einen S. — D. 3. August. Frau Inwohner und Weber G. Lachmann, einen S.

Neuschweidnitz. D. 29. Juli. Frau Gärtner und Weber G. Feige, eine L.

#### G e s t o r b e n .

Hirschberg. D. 3. August. Caroline Luise Ernestine, Tochter des Schuhmachers Schwarz. — D. 5. Wilhelm Constantin, Sohn des Schuhmachers Denßl, 19 W. 5 L. — D. 8. Joh. Joseph Julius August, Sohn des Schuhmachers Paul Hieckel, 5 W.

Fauer. D. 21. Juli. Auguste Bertha, Tochter des Uhrmachers Theuer, 4 M. — D. 25. Die Exconventualin Marie Kunigunde Weisser, 59 J. 5 M. 24 L. — D. 29. Ernst Julius, Sohn des Klempners Stremmler, 1 M. 27 L. — D. 31. Ludwig Oswald Bruno, Sohn des Gastwirthes Puschmann, 22 L.

Friedeberg am Queis. D. 27. Juli. Die Wittwe Anna Elisabeth Scholz, geb. Vogt, 74 J.

Nöhrsdorf. D. 21. Juli. Der Landwehrmann Joh. Carl Wagenknecht, 31 J. 1 M. 2 L.

Egelsdorf. D. 25. Juli. Der Pflegesohn des Bauers Ekk, 13 J. 6 M. — D. 27. Die Ehefrau des Häuslers und Schneiders Gottfried Friedrich, 47 J. 5 M.

Friedersdorf. D. 3. August. Carl Leberecht, jüngster Sohn des Häuslers und Handelsmannes E. Menzel, 8 M. 21 L.

Hartha, Laubaner Kr. D. 23. Juli. Der Hausbesitzer und Gerichtsschreiber Träugott Gotthelf Haschke, 48 J. 3 W.

Lauban. D. 4. August. Frau Johanne Christiane geb. Puse, Ehegattin des Bleichermeisters J. G. Schnieber, 53 J. 6 M. 9 L.

Wigandsthal. D. 31. Juli. Der Hausbesitzer, Bürger und Schuhmacherstr. Johann Friedrich Martin, 68 J. 9 M. Der Verstorbene litt sehr lange an einer schweren Krankheit, dem Zungenkrebs.

Alt-Scheibe. D. 4. August. Der Großgärtner Gottlieb Schwertner, 65 J. 10 M.

Zittau. D. 21. Juli. Frau Joh. Rosina, geb. Herbst, Ehegattin des Schneidermeisters Carl Benjamin Weiner, 30 J. 2 M. 8 L.

#### U n g l ü c k s f ä l l e .

Am 3. August, Abends um 9 Uhr, fuhr zu Warmbrunn der Kutscher des eben angekommenen Pachtbrauers und Ackerbesitzers Herrn Chodella aus Oppeln, Namens Lorenz Zoppka, in Begleitung des Hausknechts aus dem schwarzen Ross, Johann Carl Reimann, 17 Jahr alt (einzigster Sohn des Inwohners und Bleichknechts Benjamin Reimann in Giersdorf), mit einer Chaise, die mit zwei Falben bespannt war, um erstere zu waschen, in die Fahrt des Bahn-

kens oberhalb des Klosters. Der diesen Tag besonders angestammte Fluss warf den Wagen um; die Pferde ertranken. Der Kutscher, welcher zu schwimmen versuchte, wurde durch den Oetsrichter Schönfeld, die Köchin des Gerichtsgeschworenen Göhle, Christiane Worbs, und den Kutscher des Herrn Geh. Rath Eichborn, Joh. Gottfr. Renger, mittelst einer zugeschnittenen Leiter, ohnweit des Hutmacher Göhleschen Hauses, gerettet. Der Neumann ward erst, auf Warmbrunner Territorio am 8. Juli im Zackenfluss als Leiche gefunden. — Dem Vernehmen nach war der fremde Kutscher blos durch den Verunglückten veranlaßt worden in den Zacken zu fahren. Die todten Pferde wurden bald und der Wagen stückweise herausgezogen. In einer Tasche des Wagens hatte sich noch eine rothe Maroquin Brieftasche, mit 4 Blatt Pergament, darin 7 Stück Kassen-Anweisungen à 5 Rthlr., und 45 St. à 1 Rthlr.; desgleichen  $\frac{1}{4}$  Loope der 63. gr. Classen-Lotterie befunden, welche aber nicht gefunden worden.

Zu Goldberg (in der Vorstadt) hatte sich am 3. August, Nachmittags, der jüngste Sohn des Pächters Hartmann, Friedrich August, alt 6 Jahre, 6 Monate und 3 Tage, verloren, und wurde dann, als dessen Eltern des Abends vom Felde nach Hause kamen, vermisst; ohngeachtet der sofortigen angestellten Nachsuchungen wurde solcher erst am folgenden Morgen in dem dort vorbeifließenden Mühlgraben auf dem Grunde, vor dem Rechen, ertrunken gefunden.

#### A m t l i c h e u n d P r i v a t - A n z e i g e n .

In dem auf den 5. September c. a. zur Verpachtung der Thor-Wachthäuser anberaumten Termine, wird nur das Laubaner Thorwacht-Gebäude zur Licitation gestellt, indem das Goldberger Thorwacht-Gebäude eine anderweitige Bestimmung erhalten.

Ödenberg, den 10. August 1831.

D e r M a g i s t r a t .

#### K u n s t - A n z e i g e .

Die malerische Reise im Zimmer,

aufgestellt im Meerschiff,

ist täglich von 9 Uhr Morgens bis 5 Uhr Nachmittags, so wie von 8 bis 10 Uhr Abends, bei Beleuchtung, eröffnet.

Sonnabend, den 12. d.: die zweite Aufstellung, als: Neapel mit dem Hafen und dem Castell St. Elmo; Paris mit dem Mont Martre, von St. Cloud aus; Heidelberg mit dem alten Schloss; Muskau mit dem Schloss und dem Herrmannsbade; und St. Gallen in der Schweiz.

Zugleich empfehle ich auch ein Sortiment verschiedener Kunst-Gegenstände, als: Kupferstiche aus allen Schulen, alt und neu; Lithographien, Canauvah-Muster, Tusche, Pinsel, Reiszeuge u. s. w., zu den billigsten Preisen, und bitte um genügten Besuch.

Winter.

Warmbrunn, den 10. August 1831.

A n z e i g e . Baumwollenes Strickgarn empfiehlt zu billigen Preisen:

C. A. Höferichter.

## Theater-Anzeige.

Donnerstag den 11. August zum Erstenmal: „Der Nasenstüber.“ Neuste Posse in 3 Akten, von Dr. Raupach. Diesem folgt: „Marsz kosynierow der polnischen Senfenträger beim Auszug aus Warschau; für großes Orchester, mit Begleitung gestimpter Sensen. Zum Beschlus: „Das Fest der Handwerker.“ Vaudeville in 1 Akt, von L. Angely. Freitag d. 12. im Theater zu Warmbrunn: „Oberon, König der Elfen.“ Große romantische Oper mit Tänzen in 3 Akten. Musik von Weber. Sonnabend den 13. im Theater zu Warmbrunn, auf Verlangen: „Die Schleichhändler.“ Lustspiel in 4 Akten, von Dr. Raupach. Zum Beschlus: „Das Chepaar aus der alten Zeit. Vaudeville in 1 Akt von L. Angely. Sonntag den 14. „Der Alpenkönig und der Menschenfeind. Romantisch-komisches Original-Zauberstück in 3 Akten, von F. Raimund. Musik von Müller. Montag den 15. Vorstellung in Warmbrunn. Dienstag den 16. zum Erstenmal: „Carl der Zwölftje auf Rügen.“ Lustspiel in 4 Akten, von Both. Mittwoch den 17., die letzte Vorstellung in Warmbrunn. Donnerstag den 18. „Herr Nochus Pumpernickel.“ Komische Oper in 3 Akten. Musik von mehreren Componisten.

Bew. Faller, Schauspiel-Unternehmerin.

Anzeige. Die in Nr. 31 und 32 dieser Blätter zum 22. d. M. angezeigte Auction, kann, eingetretener Verhältnisse wegen, erst Freitag, den 26. d. M., abgehalten werden.

Hirschberg, den 9. August 1831.

Theunert, Scabinus.

Anzeige. Beste neue Heringe empfängt und verkauft billigst die Adolph'sche Weinhandlung.

Zu vermieten ist im zweiten Stock eine Hinterstube nebst Alkove, mit und ohne Meubles, beim

Tapizierer Ottersbach,  
innere Schildauer Straße Nr. 79.

Zu verkaufen ist eine nach den neuesten Erfahrungen neu erbaute  $\frac{9}{4}$  breite Galander, von Eichenholz, 2 Walzen sind von Messing, die Mittelwalze von Ahorn; das Nähre ist zu erfahren bei F. W. Bürgel in Schmiedeberg.

Zu verkaufen sind drei Kachelöfen in Nr. 169 auf der dunklen Burggasse.

Zu verkaufen ist ein alter irdener Ofen beim Schenk-wirth Herrtrampf.

## Wechsel-, Geld- und Effecten-Course von Breslau vom 6. August 1831.

| Wechsel-Course.                     | Preuss. Courant. |                                  | Effecten-Course.                       | Preuss. Courant |                                |
|-------------------------------------|------------------|----------------------------------|--|-----------------|--------------------------------|
|                                     | Briefe           | Geld                             |  | Briefe          | Geld                           |
| Amsterdam in Cour. . . . .          | à Vista          | 140 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$  | Staats-Schuld-Scheine . . . . .        | 100 R.          | 90 $\frac{2}{3}$ —             |
| Hamburg in Banco . . . . .          | 2 Mon.           | 149 $\frac{7}{12}$ $\frac{1}{2}$ | Preuss. Engl. Anleihe von 1818         | ditto           | —                              |
| Ditto . . . . .                     | 4 W.             | —                                | Ditto ditto von 1822                   | ditto           | —                              |
| Ditto . . . . .                     | 2 Mon.           | 149                              | Danziger Stadt-Oblig. in Tlr.          | ditto           | —                              |
| London für 1 Pfd. Sterl. . . . .    | 3 Mon.           | 6 — 22 $\frac{1}{6}$             | Churmärkische Obligations . . . . .    | ditto           | —                              |
| Paris für 300 Fr. . . . .           | 2 Mon.           | —                                | Gr. Herz. Posener Pfandbr. . . . .     | ditto           | 96 $\frac{1}{4}$               |
| Leipzig in Wechs. Zahlung . . . . . | à Vista          | 102 $\frac{1}{3}$                | Breslauer Stadt-Obligationen . . . . . | ditto           | 103                            |
| Ditto . . . . .                     | M. Zahl.         | —                                | Ditto Gerechtigkeit ditto              | ditto           | 92                             |
| Augsburg . . . . .                  | 2 Mon.           | 102 $\frac{1}{2}$                | Holländ. Kanz & Certificate . . . . .  | —               | —                              |
| Wien in 20 Kr. . . . .              | à Vista          | —                                | Wiener Einl.-Scheine . . . . .         | 150 Fl.         | 41 $\frac{2}{3}$ $\frac{1}{3}$ |
| Ditto . . . . .                     | 2 Mon.           | 102 $\frac{1}{2}$                | Ditto Metall.-Oblig. . . . .           | —               | —                              |
| Berlin . . . . .                    | à Vista          | 100 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{6}$  | Ditto Wiener Anleihe 1829 . . . . .    | —               | 71 $\frac{1}{4}$               |
| Ditto . . . . .                     | 2 Mon.           | 99 $\frac{1}{3}$ $\frac{1}{6}$   | Ditto Bank-Actionen . . . . .          | 100 R.          | —                              |
| Warscha . . . . .                   | à Vista          | —                                | Schles. Pfandbr. von . . . . .         | 1000 R.         | 106                            |
| Ditto . . . . .                     | 2 Mon.           | —                                | Ditto ditto . . . . .                  | 500 R.          | 106 $\frac{1}{4}$              |
| <b>Geld-Course.</b>                 |                  |                                  |  |                 |                                |
| Holl. Rand-Ducaten . . . . .        | Stück            | 98                               | Ditto ditto . . . . .                  | 100 R.          | —                              |
| Kaiscrl. Ducaten . . . . .          | —                | 97                               | Newe Warschauer Pfandbr. . . . .       | 600 Fl.         | 67 $\frac{3}{4}$               |
| Friedrichsd'or . . . . .            | 100 Rtlr.        | 13 $\frac{1}{2}$                 | Polnische Partial-Obligat. . . . .     | ditto           | 44 $\frac{1}{2}$               |
| Polnisch Cour. . . . .              | —                | —                                | Disconto . . . . .                     | —               | 4                              |

## Getreide-Markt-Preise.

Hirschberg, den 4. August 1831.

Sauer, den 6. August 1831.

| Der Scheffel          | w. Weizen.  | g. Weizen.    | Roggen.       | Gerste.       | Hafer.        | Erbse.        | w. Weizen.    | g. Weizen.    | Roggen.       | Gerste.       | Hafer.        |
|-----------------------|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                       | rtt. sgr. pf.   | rtt. sgr. pf. | rtt. sgr. pf. | rtt. sgr. pf. | rtt. sgr. pf. | rtt. sgr. pf. | rtt. sgr. pf. | rtt. sgr. pf. | rtt. sgr. pf. | rtt. sgr. pf. | rtt. sgr. pf. |
| Höchster . . . . .    | 3   7   —   2   25   —   1   25   —   25   —   1   16   —   3   4   —   2   24   —   2   —   —   1   13   —   —   28   —              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| Mittler . . . . .     | 3   3   —   2   20   —   1   20   —   1   4   —   23   —   1   15   —   3   1   —   2   20   —   1   26   —   1   11   —   —   26   — |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| Niedrigster . . . . . | 3   —   —   2   13   —   1   18   —   1   —   —   21   —   —   —   2   28   —   2   16   —   1   22   —   1   9   —   —   24   —      |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |

Edwenberg, den 1. August 1831. (Höchster Preis.) . . . . . | 2 | 29 | — | — | — | — | 1 | 19 | — | 1 | 3 | — | — | 26 | —

## Zweiter Nachtrag zu Nr. 32 des Boten aus dem Riesengebirge 1831.

### Amtliche und Privat-Anzeigen.

Bekanntmachung. Dem Publikum wird hiermit bekannt gemacht, daß für den laufenden Monat August c. ihre Backwaren anbieten und nach ihren Selbstzaren für 1 Sgr. geben:

Brod: die Bäcker: Weinrich und Facklisch, 1 Pf. 8 Loth; Walter und Friebe, 1 Pf. 6 Loth; alle übrigen 1 Pf. 7 Loth.

Semmel: die Bäcker: Facklisch, 15 Loth; Wittwe Friedrich, Hornig und Körnig, 13 1/2 Loth; die übrigen 14 Loth.

Vorzüglich gute Backwaren sind gefunden worden bei den Bäckern: Glinther, Hülse, Hornig und Müller.

Die Fleischer verkaufen alle Sorten Fleisch zu gleichen Preisen, nämlich: das Preuß. Pfund Rindfleisch 2 Sgr. 6 Pf. Schöpfenfleisch 2 Sgr. 6 Pf. Schweinefleisch 3 Sgr. Kalbfleisch 1 Sgr. 9 Pf.

Hirschberg, den 4. August 1831. Der Magistrat.

Bekanntmachung. Zu Beförderung des Ankaufs von Chlor-Kalk zum Gebrauch für Abwendung der Cholera, haben wir eine Quantität kommen und selbe in Krüken zu 1 1/2 Pfund, zu 1 Pfund und zu 1/2 Pfund füllen lassen. Dabon sind jedem der Herren Bezirks-Vorsteher einige zum Verkauf übergeben, und der Preis ist für das Pfund, mit Einfach der Krücke, 5 Sgr. Wir machen daher hiermit bekannt, daß Chlor-Kalk für diesen Preis in besagten Quantitäten bei den Herren Bezirks-Vorstehern, gegen baare Bezahlung, zu haben ist.

Hirschberg, den 8. August 1831.

### Die Orts-Commission.

Müller, Kleemann, von Dullack, Gruner, Baumert, Cordes, Schubert, Schäffer.

Proclama. Das dem Johann Gottfried Herrmann gehörige, Nr. 48 in Neu-Scheibe gelegene Haus mit dem dabei befindlichen Grasgarten und zwei Bodenstückchen zu 14 Morgen Preuß. Maas Aussaat gerechnet, mit Berücksichtigung aller davon zu entrichtenden Abgaben auf 65 Rth. 22 Sgr. 6 Pf. gerichtlich abgeschäfft, soll, auf den Antrag eines Neal-Gläubigers, in Termino peremptorio den 16. Septbr. d. J., Vormittags um 9 Uhr, in unserem gewöhnlichen Gerichts-Zimmer zu Alt-Gebhardtsdorf an den Meist- und Bestbieter öffentlich verkauft werden. Lauban, den 12. Juli 1831.

Das Adelich von Uechtris'sche Gerichts-Amt  
der Herrschaft Gebhardtsdorf.

Manig, Justiziar.

### Berpachtung eines Kretschams zu Goldberg.

Der in der Liegnitzer Vorstadt hierselbst gelegene Kretscham soll von Michaeli d. J. ab andoweritig auf 2 Jahre verpachtet werden. Hiermit beauftragt, habe ich Termin dazu

auf den 7. Septbr. d. J., Nachmittags 2 Uhr, in meiner Behausung anberaumt, wozu ich Pachtlustige hiermit einlade. Die Pacht-Bedingungen können täglich in meinem Geschäfts-Zimmer eingesehen werden.

Goldberg, den 5. August 1831.

Der Königl. Justiz-Commissarius Neumann.

Es hat sich jemand verleiten lassen, eigenmächtig über meine Klasse zu disponiren, indem er meinen Namen missbrauchte, seine unredlichen Absichten zu fördern. Ich wünsche diese Angelegenheit jedoch selbst zu besorgen, und wenn gleich ich für diesmal dem unbekannten Betrüger gerne gönne, daß ihm die Frechtheit seiner frechen Dreistigkeit wohl bekommen mögen, so erwarte ich in Zukunft doch, Derselbe werde sich nicht ferner mehr für mich incommodiren. Demnächst erkläre ich ein für allemal auf das Bestimmteste, wie ich meine Bedürfnisse, ohne Ausnahme, baar und auf der Stelle bezahle, daher Federmann dringend warne, mich und sich selbst der Verdrießlichkeiten zu überheben, die nothwendig aus der Nichtbeachtung meiner Bitte hervorgehen müßten. Ich würde es Demjenigen schwerlich danken, welcher auf diese Art mich mit seinem Vertrauen beehrte; denn so lange mir noch die Mittel zu Gebote stehen, meinen einmal angenommenen Grundsäcken zu genügen, werde ich davon nicht abgehen, und muß eine jede Forderung der Art für die Folge rücksichtslos von der Hand weisen.

Graf von Schwerin.

Widerlegung. Einem in der hiesigen Gebirgsgegend ausgestreuten Gerüchte, als sey die Art und Weise der Uebergabe der in Schmotzseifen fast ganz neu erbauten Orgel bloss nach dem Wunsche und Willen des Orgelbaumeister Herrn Buckow geschehen, wird hiermit gänzlich widergesprochen und versichert: daß diese einfache und kein Aufsehen erregende Uebergabe ganz allein nach dem Wunsche und Willen des unterzeichneten Orts-Pfarrers Statt gefunden habe.

Schmotzseifen, den 3. August 1831.

Scholz, Pfarrer.

Anzeige. Ich bin Willens, meinen Gasthof, genannt zum Rennhübel, nebst Branntwein-Brennerei, 2 Ackerstücken und einem Garten, aus freier Hand zu verkaufen. Kauflustige können sich beim Eigenthümer selbst melden.

Hirschberg, den 8. August 1831.

Hartmann.

Acht starke Männer können bis Weihnachten als Drescher ununterbrochen Arbeit haben, gleichviel, ob für's Tagelohn, pro Mann einen Thaler wöchentlich, oder um den 16ten Scheffel. Doch muß das Getreide rein ausgedroschen werden, da das Stroh täglich einige Mal revidirt wird. Wer dazu geneigt ist, melde sich bei

Hasse.

Cunnersdorf, den 9. August 1831.

## L e s e z i r f e l .

Auscheidende und Zutretende wollen sich gefälligst  
bis spätestens zum 20. August melden bei dem Pastor  
Henkel.

Hirschberg, den 7. August 1831.

Literarische Anzeige. In Wilhelm Gottlieb Korn's  
Buchhandlung ist zu haben:

## H a n d b u c h für Reisende nach dem Schlesischen Riesengebirge und der Grafschaft Glatz, oder Begweiser durch die interessantesten Parthien dieser Gegenden.

Bearbeitet

von

Friedrich Wilhelm Martiny.

Mit einem Kupfer. 1 Rthlr. 10 Sgr. Gebunden  
1 Rthlr. 15 Sgr.

Mit 10 Kupfern. 1 Rthlr. 25 Sgr. Gebunden 2 Rthlr.  
Dritte vermehrte Auflage. 8.

Als zweckmäßiger und belehrender Begweiser durch unsere  
vaterländischen Gebirgs-Gegenden wird dies Buch jedem Reisenden  
zum unentbehrlichen Begleiter werden. Beweis genug,  
welchen Beifall es sich beim Publikum erworben, ist diese  
dritte vermehrte Auflage. Deutlich und übersichtlich  
werden historische, wie andere Notizen dargeboten; die An-  
wendung des Ganzen ist die Brauchbare und Anschauliche, die  
ein solches Buch allein nur möglich und angenehm machen  
können.

Das Väder besuchende Publikum, und solche, die das  
Schlesische Gebirge entweder in seiner ganzen Ausdehnung  
oder Theilweise zu bereisen gedenken, glauben wir auf fol-  
gende, vor einigen Jahren in unserm Verlage erschienene,  
materische Reise, wiederholt aufmerksam machen zu dürfen:

## Die Heilquellen Schlesiens und der Grafschaft Glatz,

dargestellt

von

Dr. Carl Friedrich Mosch,

Professor an der Königl. Ritter-Akademie zu Liegniz.

Mit Kupfern. Preis: 1 Rthlr. 15 Sgr.

Der Herr Verfasser beginnt seine Reiseschilderungen vom  
schlesisch-n.-christlichen Gesenke und dem Bade-Dreieck Hinnewie-  
der, und wendet sich von da nach Landeck, Neinerz, Gudowa,  
Niede-Langenau, ferner über Altwasser, Salzbrunn, Tha-  
renbrunn, nach Warmbrunn und Kinsberg. Alles, was ir-  
gendetwas dem gebüdeten Reisenden anziehend oder interessant er-

scheinen kann, Berghöhen, Gezeitparthien, Wasserfälle, Aus-  
sichten, Vegetation, Kunst-Anlagen, Bauart der Ortschaften,  
Burg-Ruinen u. s. w., sind hier in einem gefälligen und blü-  
henden Erzählungston geschildert, und durch ansprechende,  
vom Herrn Professor Mosch gezeichnete und von Rosenthal  
sehr sauber gestochene Kupfer veranschaulicht. Als Bei-  
gabe wird dem Leser am Schlus noch ein anmutiger Kranz  
aller Sagen geboten, so daß dies Werk also in mehr als einer  
Hinsicht als freundlicher Führer und Reise-Begleiter empfoh-  
len zu werden verdient.

Wilhelm Gottl. Korn.

Vorstehende Bücher, so wie auch noch andere von Hoser,  
Schmidt, Fritsch, Berndt u. s. w.; desgleichen auch Karten  
und Kupferstiche von hiesigen Gegenden, sind zu haben bei

H. W. Lachmann in Hirschberg.

Anzeige. Die Niederlage von Anti-Cholera-Essig, welchen stets bei sich zu tragen und zu führen man wohl thut, und womit Früh, Mittags und Abends, so wie bei erforderlichen Gelegenheiten und in argwöhnen Fällen man sich den Mund ausspült und Hände und Schläfe damit wäscht; mit Vorwissen und Approbation der Hochwohlgeblichen Königlichen Kreis-Commission angefertigt von C. F. Weissig in Hirschberg, ist in der Expedition des Boten und daselbst in versiegelten starken portativen platten Jagdfläschen, à 10 Sgr. das Stück, zu haben.

Anzeige. Chlorsoda in Krügen, von 2 Pfund, aus der Fabrik der Herren Karuth & Comp. in Breslau, ist, nebst Gebrauchs-Zettel, à 7 Sgr. die Krücke, zu haben bei

Bock, in Hirschberg.

Anzeige und Bitte. Unterm 5. Juli wurde mir durch gewaltsamen Einbruch in eine Oberstube eine circa 4 Dukaten schwere Gold-Masche entwendet, die Form derselben ist ein Blumenkorb, besondere Kennzeichen sind, daß in der Mitte unten eine Weintraube fehlt, die andern zwei an beiden Seiten noch daran vorhanden. Ich ersuche daher jeden freundlichst, bei Vorkommenheit dieselbe anzuhalten und mir sofort Anzeige davon zu machen, und auch dem, der mir nur den Thäter mit Gewißheit nachweisen kann, versichere ich eine Belohnung von 3 Rthlr. Courant.

Die Ortsrichterin Kahl in Steinseiffen,

Anzeige. Der zum Nachlass des verstorbenen Biehdäusler Carl Heinrich Siegert zu Cunnersdorf gehörige Kirchen-Stand im Ober-Chor, Lit. G. Nr. 76, in der hiesigen Evangelischen Kirche, soll den 23. August c., Vormittags um 10 Uhr, in der Behausung des Unterzeichneten, Nr. 62, gegen gleich baare Bezahlung, versteigert werden, wozu Kauf-lustige einladen:

Hirschberg, den 6. August 1831.

Papke, Scabinus,  
im Auftrage des Königl. Land- und Stadt-Gerichts hier selbst.

Anzeige. Einem hohen Adel und hoch-zuverehrenden Publico am hiesigen Orte und der Umgegend, zeige ich hiermit ganz ergebenst an, daß ich nicht nur alle Arten Lüche und Zeuge, wie bisher, appretire, sondern auch decatire. Das letztere Geschäft dehnt sich nicht allein auf alle nur appretirte Lüche, sondern auch auf alle Kleidungsstücke, die gewendet werden sollen, als auch auf wollene Zeuge, aus. Auch werden Damentücher, Shawls &c., von mir sehr billig ge-preßt und decatirt. Daß meine Geschäfte mit Umsicht und der größtmöglichen Billigkeit betrieben und ausgeübt werden, davon wird sich jeder, der mir früher sein Zutrauen geschenkt und mich mit seinen Aufträgen beehrt, gewiß überzeugt haben.

Hirschberg, den 9. August 1831.

L. J. Lehmann, Buchzubereiter,  
wohnhaft auf der Schützen-Gasse neben dem Gast-  
hofe Neu-Warschau.

Anzeige. Für Gymnasiasten stehen Locale offen mit Be-  
dienung in Nr. 474, dem Gymnasium gegenüber.

Anzeige. Auf dem Dominio Schreibendorf bei Landes-  
hut haben sich Pachtlustige zu dem diesjährigen Obst bis zum  
22. d. M. zu melden.

Anzeige. Eine ganz neu-melle-Eselin steht nebst dem  
Fohlen zum baldigen Verkauf beim Wirthschafts-Amts zu  
Greiffenstein.

Anzeige. Es hat sich am 9. August ein kleiner schwarzer  
Pudel zu jemand gefunden. Der sich legitimirende Eigen-  
thümer kann ihn, gegen Erstattung der Insertions-Gebühren  
und Futterkosten, wieder erhalten; von wem? besagte die Ex-  
pedition des Boten.

Anzeige. Die Versteigerung der Bü-  
cher-Sammlung des verstorbenen Herrn  
Pastor Neberschär findet Mittwoch, den  
31. August, früh von 9 Uhr, in der Pre-  
diger-Wohnung zu Micheldorf statt.

Lotterie. Um die baldigste Erneuerung der Loope zur  
2ten Klasse, welche den 18. d. M. gezogen wird, ersuche,  
laut §. 10 des Planes.

C. H. Martens in Hirschberg.

Einladung. Sonntag den 14. und Montag den 15.  
August wird bei Unterzeichnetem ein Scheibenschießen abge-  
halten werden. Auch findet Tanz-Musik Statt. Es lädt  
hierzu ergebenst ein:

Carl Büttner,

Oberschenk in Giersdorf.

Gesuch. Ein Candidat der Theologie, der bis zu Mis-  
chael in einer der ersten Familie Schlesiens conditionirt und  
bisher sich vorzüglich mit alten Sprachen beschäftigt hat, je-  
doch auch drei neuere Sprachen versteht, so wie auf mehreren  
Instrumenten Stunden ertheilen kann, sucht von da an ein  
anderweitiges Engagement. Darauf Reflektirende belieben sich  
an die Expedition des Boten zu wenden.

Gesuch. Ein Handlung-Diener, der in einer bedeuten-  
den en gros, so wie auch en detail und Schnittrearen-  
Handlung conditionirt und mit guten Attesten versehen ist,  
wünscht eine Condition; er sieht mehr auf eine solide Behan-  
dlung, als auf ansehnlichen Gehalt. Das Nähere zu erfahren  
gibt die Expedition des Boten Nachricht.

Gesuch. Ein junger Mensch, welcher im Rechnen und  
Schreiben fort kann, auch Sohn rechtlicher Eltern ist, und  
die Deconomie erlernen will, sucht ein Unterkommen. Das  
Nähere besagt der Herr Steuer-Amts-Secretair Meischei-  
der in Haynau.

Gesuch. Ein verheiratheter Bedienter, welcher in an-  
sehnlichen Häusern in Breslau und der Umgegend lange con-  
ditionirt hat, mit guten Attesten versehen und auch aus  
sämtlichen Häusern gut empfohlen werden kann, wünscht  
sein Unterkommen auf dem Lande oder in der Stadt als Bes-  
dienter oder Taseldecker. Das Nähere weiset die Expedition  
des Boten nach.

Gesuch. Ein brauchbarer Acker-Vogt, mit guten Ken-  
nissen versehen, welcher auch die nöthige Schire-Arbeit zu  
machen versteht, wird gesucht; muß sich bis künftige Michaeli  
melden und ist der Ort in der Expedition des Boten zu er-  
fahren.

Gesuch. Ein unverheiratheter kräftiger Mensch) weidet  
mit der Ackerarbeit umzugehen weiß, etwas Kenntnisse von  
der Brennerei hat und die Wartung eines Pferdes versteht,  
kann in den 3 Nossen auf der Nossenau sich melden.

Dem 13ten des Augusts,  
als  
dem Geburtstage  
unser geliebten Pflege- und Schwieger-Mutter,  
der verstorbenen  
Frau Christiane Rosine Hartmann,  
geb. Pfahl,  
zum kindlich-dankbaren Andenken gewidmet.

Dem Erdensohne schlagen viele schöne Stunden;  
Hat er nur erst sein Herz und Gottes Rath gefunden,  
Und träumt auf Erden sich kein himmlisch Paradies,  
Das ihm nie Gottes Wort — nie die Vernunft vertrieb;  
Dann wird ihn unverhofft ein froher Tag begrüßen,  
Und seine Seele wird von Wonne überfließen.

Soll denn der Sterbliche nur lauter Klagen hören?  
Soll jeder Lebenstag sein Schmerzgefühl vermehren?  
Das kann wohl nicht des güt'gen Schöpfers Meinung  
sein?

Es soll der Jungling ja sich seiner Jugend freuen,  
Es sollen fröhlich sein und jauchzen alle Frommen,  
Wenn auf die Zeit der Saat der Erntetag wird kommen.

Wir feierten wohl auch so manchen Tag im Stille,  
Und suchten eins des andern Wunsches zu erfüllen,  
Und schmückten eifriglich das sonst so stille Haus,  
Mit heiterm Angesicht, mit Kranz und Blumen aus.  
Im Vorraus fühlten wir schon solches Tages Freuden —  
Der Dank begrüßte ihn, in Liebe kognt' er scheiden.

„Sei uns willkommen, Tag, der du sie einst geboren  
„Die Mutter, die uns Gott zur Freude selbst erkloren —  
„Die Mutter, die uns nur ein Segen war und Heil,  
„Und deren Lieb' und Gunst uns täglich ward zu  
Theil —  
„Du bist der Wohlfahrt Quell für uns durchs ganze  
Leben —  
„Wenn du erscheinst, dann muß das Herz sich froh er-  
heben.“

So riesen wir an ihres Lebens erstem Morgen —  
Die Klage war verstummt, es schwiegen alle Sorgen —

Die Thräne glänzt' im Aug', und Freude hob die  
Brust,  
Gebet war unser Werk, Gesang war unsre Lust.  
Wie sollten wir ihr nicht solch' einen Tag versüßen,  
Die wie des Himmels Thau auf uns ließ Gutes fließen?  
Walb wird der frohe Tag im Seitenkreis erscheinen —  
Da gehn wir hinzur Gruft, um uns erst satt zu weinen —  
Das düstre Grab verbirgt der Mutter treues Herz;  
Das Lied wird Gratgesang; die Freude wird zum  
Schmerzl!  
Im Hause können wir schon Blumenkränze winden —  
Doch — unsers Lebens Trost ist nicht mehr drin zu finden!

Uuh' sanft, du Mutterherz, du hast uns hoch geliebet!  
Du hast uns nur erfreut, und niemals uns betrubet.  
Dein Lieben machte uns das Jugendleben schön,  
Und segnend wirk' es fort auf unser Wohlergehn!  
Dein Sterntag wird uns zum ersten Denken treiben —  
Und Dein Geburtstag soll uns unvergesslich bleiben.

Hirschdorf am 9. August 1831.

Carl Heinrich Endell, Kaufmann, Schwie-  
gersohn,  
Christiane Henriette Endell, geb. Seibt,  
Pflegetochter.

#### Todesfall-Anzeigen.

Heute früh um 3 Uhr verhauchte seinen jungen Geist,  
nach einstündigem Kampfe, unter heftigen Krämpfen, un-  
ser lieber Heinrich Robert Hermann, nachdem er  
uns hier nur erfreut 24 Wochen und einen Tag. Mit be-  
trübtem Herzen zeigen dies theilnehmenden Freunden an:  
der Schullehrer und Kantor Briege nebst Frau  
Hermisdorf unt. K., den 7. August 1831.

Den 27. d. M. entschlummerte hier zu einem bessern  
Leben, nach langen Leiden, meine geliebte Gattin Luise,  
geborene Schmidt. Diesen für mich und mein Kind so  
schmerzlichen Verlust mache ich unsern sämtlichen aus-  
wärtigen theilnehmenden Anverwandten und Freunden hier  
mit ergebenst bekannt.

Grübau, den 31. Juli 1831.

Petrus Thamm, Privat-Först-Controllleur.